

پرسی نەتەوہیی

بەشی سییەم:

فیدراسیۆن، ناوەندیکردن و تاییبەتگەریتی

رۆزا لۆکسمبیرگ



وەرگیڕانی لە ئینگلیزییەوہ: شۆرش فەرامەرزى

بەشى سىيەم:  
فیدراسىيۇن، ناۋەندىكىردن و تايىبەنگەرىتى

ئەمجار دەبى باسى فیدراسىيۇن بىكەين كە چارەسەرىكى ترە و بەئەنقەست بۇ پىرسى نەتەۋەبىيى رەچاۋ كراۋە. فیدرالېزم لەمىزە بىرۆكەيەكى تايىبەتتى ئەو شۆرشگىرەنە بوۋە وا رەنگ و بۇنى ئەناركىيان ھەيە. سالى ۱۸۴۸ باكونىن لە مانىفېستەكەيدا نووسىۋىتتى: "شۆرش دەيەۋىت بە ھىزى خۇي دەۋلەتە سەرەپرۇكان ھەلۋەشىنى، دەۋلەتتى پرووسى لىك ھەلۋەشىنى، نەمسا ... تور كيا ... (لىك بلاۋ بكا)، دەبەۋى قەلای پتەۋى سەرەپرۇكان تىكۋەكان بدات، دەۋلەتتى پرووسىاش (لە ناۋ بەرى) ... و ئامانجى كۆتايىشى ئەۋەبە جىھانى كۆمارەكانى ئەۋروپا (دامەزىنى). لەۋە بەۋلاۋە فیدراسىيۇن لە بەرنامەي ئەۋ پارتە سۆشالىستانەي وا تايىبەتمەندى تارادەيەك يۇتۇپايى وردە بوورژوازيان بوۋ، ۋەك چارەسەرى ئايدىالى ھەموو كىشە نەتەۋەبىيەكانى لىھات؛ مەبەست ئەۋ پارتانەيەكە ۋەك سۆشالى دىموكراسى بۇچوونى مېژوويان نەدەگرتە بەر، بەلكوۋ تەنيا لە پىگەي «ئايدىالە» زەينىيەكانەۋە بۇي دەچوون. يەكىك لەۋانە بۇ نمونە پارتى سۆشالى شۆرشگىرەي<sup>1</sup> پرووسىايە. ھەروەھا PPS لە قۇناغى راگويزرانى خۇيدا، كاتىك كە داخۋازىي پىكھىنانى دەۋلەتتى نەتەۋەبىيى ۋەلا نابوو و خەرىك بوۋ ھەموو بۇچوونىكى فەلسەفى بخاتە پشت گوى يەكىكى تر لەۋانەيە. دۋاي ئەۋەش ھەندىك لە گروۋپە سۆشالىستىيەكان لە ئىمپراتورىيەتتى پرووسىدا (دەكرى ئامازەيان پى بىرى) كە لە كۆتايى ئەۋ بەشەي ئىستادا پتر لەگەلىان ئاشنا دەبىن.

ئەگەر بىرسىن بۇ چى دروشمى فیدراسىيۇن لە ناۋ ئەۋ شۆرشگىرەنەي وا بۇنى ئەناركىستىيان لى دىت بە شىۋەيەكى بەربلاۋ پەسندكراۋە، رەنگە ۋلامەكەي زۇرىش سەخت نەبى: فیدراسىيۇن، لانىكەم لە بۇچوونى شۆرشگىرەنەي ئەۋ سۆشالىستانەدا، برىتتىيە لە «سەربەخۇي<sup>2</sup>» و «يەكسانى<sup>3</sup>»ى نەتەۋەكان و «برايەتتى<sup>4</sup>». لە ئەنجامدا، لە پروانگەي ياساى نەتەۋەكان و دەۋلەتەنەتەۋەۋە، تا ئىستا خالى گرىنگى تايىبەت لە واقىيەتتى تال و ھەستەكى ئەۋەبەكە، بابەتتىكى تاك و ئايدىۋلوجىكە؛ ھەلبەت دەبى ئەۋ مەرجەش رەچاۋ كەين كە نايى لە بىرى كرى نەتەۋەكان ناتوانن لە خەيالى بوۋچى «مافەكان»دا، ۋەك «دەۋلەتەنەتەۋە»(يەكى سەربەخۇ) تەۋاۋ لەسەر پىي خۇيان پراۋەستن و درىزە بە ژيانىان بدەن، بەلكوۋ لە نىۋانىندا ھەندىك پىۋەندىش ھەيە. لە مېشكى ئەۋ داھىنەرە شۆرشگىرەنەدا بابەتگەلىك دەھات و دەچوو كە برىتى بوون لە: پىۋەندىگەلىك كە بە درىزايى مېژوو لە نىۋان نەتەۋە جۇراۋجۇرەكاندا پەرى گرتوۋە، گەشەكردى مادى كە

<sup>1</sup> Social Revolutionary

<sup>2</sup> Independence

<sup>3</sup> Equality

<sup>4</sup> Fraternity

ناۋچە گىشتىيە كانى - بە بى رەچاۋ كىردى جياۋازىيە نەتەۋەيىيە كان - پىكەۋە جۇش داۋە و ناۋەندگەرېتىيە گەشە كىردى بوورژوازى؛ ئەوان لە پىۋەندىيى نىۋان نەتەۋە كاندا، بە جىيى «ھىزى توندوتىژ»، «خۇبەخشى» يان دانا. ھەرۋەھا لەو باسانەدا كۆمارىگەرى بەرۋونى خۇى دەردەخا - بە ھۇى ئەۋەى كە ئاشكرا بە دللى خودى «خواست و ئىرادەى ئەو خەلك» ھەشە كە سەربەخۇيى و يەكسانى نەتەۋە كانىان گەرەكە و ھاۋكات بە بېرېزىيەۋە ھەموو پاشماۋە كانى پاشايەتى<sup>5</sup> دەخاتە زىلدانى مېژۋوۋە - بەو شىۋەيە دونىاي بوورژوازى كوتوپر بەرگى يە كىتتىگەلىكى كۆمارىي سەربەخۇ، واتە فیدراسىۋن، ۋەسەر خۇى دەكىشى. لىرەدا وىنەيەك لە ھەمان كارىكاتورى واقىيەتى مېژۋوى «شۆرشگىرېرى» مان ھەيەكە بە پىي ئەۋ بەرنامەى پرووسىي تزارى بۇ سلاڧە باشووربىيە كان - ۋەك باكونىن دەلى - گۇرا و بوو بە ئەناركىزمى ئايدىيالى پان سلاڧ، واتە «خەلكى سلاڧ». بەرنامەى PPS ىش كە لە كۈنگرەى ھەشتومى سالى ۱۹۰۶ دا پەسند كرا، بەكارھىناني ھەمان ئەۋ گۇرپى واقىيەتەنەيە، بەلام لە قەبارەيەكى بچوۋكتردا كە برىتى بوو لە كۆمارىي پۇلەندا و پرووسيا. تا كاتىك ھەلوپىستى نىشتمانپەرۋەرىي كۆمەلەيەتى - لە سەردەمى پىش-شۆرشدا - بە ھەموو بىخەۋشى و يەكەستىي خۇيەۋە گىرابوو، PPS ىش تەنيا بەرنامەى دەۋلەت-نەتەۋەى پەسند دەكرد و بە بېرېزى و تووربىيەۋە بىرۇكەى رەد دەكردەۋە كە لە لايەن شۆرشگىرېرە كۆمەلەيەتتەيە كانى پرووسياۋە دەخرايە پروو. كاتىك لافاۋى شۆرش كوتوپر ھەموو پىشگىرمانە كانى لەگەل خۇى برد و PPS خۇى بە ناچار دىت كە دان بەۋ واقىيەتەدا بنى وا چىتر نەيدەتوانى نەدەيدەى بگرى، ھەرۋەھا بە رەچاۋ كىردى ئەۋ راستىيە ئاشكرايە كە شۆرشى ھاۋبەش، يەكگەۋەھەربوونى كۆمەلەتتىي پۇلەندا و پرووسيا بە دروستى دەنويى، بەرنامەى پۇلەندا و پرووسيا، كە لەۋە پىش ۋەك شتىكى ناحەز و قىزەۋن دەبىنزا، بوو بە شىۋە و چوارچىۋەيەكى لەبار و جىي پەسند. ھاۋكات PPS ۋەك ھەموو پارته شۆرشگىرېرە كانى ۋەك خۇى ئەۋ راستىيەى لەبەر چاۋ نەگرت كە: كاتىك سۇشبال دىموكراسى گەشە كىردى سەرمابەدارىي ھاۋبەشى پۇلەندا و پرووسياى ۋەك بنەماى مېژۋويى بەرنامە و تەكتىكە كانى خۇى دانا، تەنيا يەك حەقىقەتى مېژۋويى ھەستەكى دەدر كاندا؛ ئەۋىش پىشتەبەستىن بە خواست و ئىرادەى سۇشبالىستە كان بوو. لەۋ حەقىقەتەۋە دەبوو ئەنجامىكى شۆرشگىرېرە ۋەرگىرى كە ھەمان خەباتى يەكگرتۋوى چىنايەتىي پۇلەنتارىي پۇلەندى و پرووسىيە. بەلام PPS بە خستەپرووى بەرنامەى پۇلەندا و پرووسيا، زۇر زياتر چوۋە پىشەۋە، واتە: بە جىيى ملكەچبوونى داماۋانە سەبارەت بە چارەنووسى مېژۋويى، خۇى بە شىۋەيەكى چالاكانە يەككىتى پۇلەندا و پرووسياى پىشنىار كىرد و بەرپرسايەتىي ئەۋ يەككىتتەيەشى ۋەئەستۇ گرت و بە جىيى گەشە كىردى بىلايەنەنى مېژۋويى، رەزامەندىي چالاكانەى سۇشبالىستە كانى لە چوارچىۋەى «شۆرشگىرېرى» دا دانا.

<sup>5</sup> Monarchism

بەلام رېڭخراۋەي سىياسىي فېدېراتسىيە ۋەك خۇدۇ دەۋلەت نەتەۋە، ناۋەرۇكى مېژوۋي پېناسەكراۋ و چوارچىۋەبەكى يەكسەر جىاۋازى خۇي ھەيە و ئايدىۋولۇجىايەكى زەينى سەربەخۇش بەو چوارچىۋەبەو لىكىنزاۋە. ھەر بۇيەش بىرۇكەي فېدېراتسىيە تەنیا كاتىك دەكرى لە پروانگەي چىنايەتتى پىرۇلىتارىاۋە ھەلسەنگىندرى كە چارەنوۋسى رۇلى ئەو بىرۇكەيەمان لە گەشەكردى سۇشالىستىي نۇيدا لىك دابىتەۋە.

## ||

ھىچ قسەي تىدا نىيە كە ئارەزوۋى بەرچاۋى گەشەكردى سەرمایەدارى لە ھەموو ۋلاتەكاندا، ناۋەندگەرىتتى ناۋخۇيى، ئابوۋرى و سەرمایەدارىيە، واتە (سەرمایەدارى) تىدەكۇشى بۇ ئەۋەي چوارچىۋەي ھەرىمى دەۋلەت لە پروانگەي ئابوۋرى، ياسادانەرى، بەرپۇبەرايەتى، دادوۋەرى، نىزامى و شتى ترەۋە لە يەك بوۋنەۋەرى تاكدا ورد و يەكپارچە بىكەتەۋە. لە چاخى ناۋەرۇستدا، ئەو ماۋەيەي فېدېراتسىيە باۋ بوو، پىۋەندىي نىۋان بەشەكان و ناۋچەكانى تەنانت ناۋخۇي يەك دەۋلەتتىش، يەكجار لاۋاز بوو. ھەر بۇيەش ھەموو گەرەشارەكان بە دىھاتى دەۋرۋبەرەي خۇيانەۋە، خۇيان بەشى ھەرە زۇرى پىداۋىستىيەكانى ژيانى رۇژانەي خۇيان بەرھەم دىنا؛ ھەرۋەها ياسادانەرىي خۇيان، بەرپۇبەرايەتىي ھكۋومى خۇيان و سپاي خۇشان بوو؛ شارەگەرەترەكان و دەۋلەتمەندترەكانى رۇژاۋا لە بەرامبەر ھىزە دەرەكىيەكاندا خۇيان شەپران بەرپۇبە دىبىرد و پەيمانىان دەبەست. ھەر بەو شىۋەيەش كۇمەلگا گەرەترەكان ژيانى سەربەخۇ و بەجۋيى خۇيان ھەبوو و لە ھەر ناۋچەيەكى ژىر دەسەلاتى فېدېراتسىيە، يان تەنانت لە ھەر دەقەرىكدا كە شىقالىيەيەك بەرپۇبەي دىبىرد، ھەندىك وردە دەۋلەتى تا پىرادەيەك سەربەخۇي تىدا بوو. تايبەتمەندىي ھەلومەرجى ئەو كاتە ئەۋە بوو كە ھەموو پىساكانى دەۋلەت<sup>6</sup> (لە دۇخى ئەۋدەمدا) كەم و كز ببوۋنەۋە. ھەر شارۋچكەيەك، ھەر گۋندىك و ھەر ناۋچەيەك ياساي جىاۋاز و (سىستەمى) مالىياتى جىاۋازى خۇي ھەبوو؛ (چوارچىۋەي) ھەر دەۋلەتتىك پىر بوو لە سنوۋرى ياسايى و نەرىتتىي كە بەشىكى ئەۋ ۋلاتەيان لە بەشەكانى تر جىا دەكرەۋە. ئەۋ لىكبلابوۋنە نىشانەي تايبەتى ئابوۋرىي سىروشتى و ۋەبەرھىنانى داھىنەرانەي پىشەسازىي ئەۋ چاخە بوو.

لە ناۋ ئەۋ چوارچىۋە لەتلەتەي ژيانى كۇمەلەيەتدا - كە پىۋەندى بە ئابوۋرىي سىروشتىيەۋە بوو - و لە دۇخى يەكپارچەيەكى لاۋاز كە لە نىۋان بەشەكانى ئۇرگانىزمى دەۋلەتدا بوو، لە سەرانسەرى چاخى ناۋەرۇست لە ئەۋرۋوپاي ناۋەرۇست و پىرۇژاۋادا، ھەرىمەكان و ۋلاتە گىشتىيەكان بەردەۋام دەستاۋدەست دەكران. ھەرۋەها (لەۋ سەردەمەدا) پىكەۋە پەيۋەستبوۋنى ۋلاتەكانىش سەرنىمان پىرادەكىشى كە لە پىرگاي

<sup>6</sup> State Norms

كپىن و فرۇشتىن، گۆپىنەۋەي كالا<sup>7</sup>، بارمتەدانان<sup>8</sup>، مىراتگرى و ھاوسەرگىرى پرووى دەدا؛ نمونەي ئاسايى ئەو دۇخە پاشايەتتى ھاپسبورگ بوو.

كۆي فاكىتەرگەلىكى ۋەك ئالوگۆرى بىنەرەتتى ۋەبەرھىنان و پىۋەندىيە بازىرگانىيە كان لە كۆتايى سەدەكانى ناۋەپراستدا، پەرەسەندى ۋەبەرھىنانى كالاكان و ئابوورىي بە پىي پارە، ھاوپرى لە گەل گەشە كىردنى بازىرگانىي نىۋەدەۋلەتتى و ئالوگۆرى ھاۋكاتى سىستەمى نىزامى و وردەوردە لە ناۋچوونى شىفالىيە گەرپتى و پەرەگرتنى سپاي پىادەنىزام<sup>9</sup>، بە گشتى پىكەۋە لە پىۋەندىيە سىياسىيە كاندا زىدەبوونى ھىز و دەسەلاتى پاشايەتتى و زۆردارىگەرىيان<sup>10</sup> بەرھەم ھىنا. مەبەستى سەرەكىي زۆردارىگەرى، بەدپىھىنانى دەزگاي ناۋەندىكراۋى دەۋلەتە. سەدەكانى شازدە و ھەقدە، سەردەمى مەملانىي بەردەۋامە لە نىۋان ھەزى ناۋەندخۋازانەي زۆردارىگەرى لە گەل پاشماۋەكانى تايبەتگەرى<sup>11</sup> فىۋدالىزم. زۆردارىگەرى لە دوو ئاراستەدا پەرەي سەند: ھەلمزىنى كار كىردە كان و تايبەتمەندىيەكانى ئەنجومەنە كان و ئەنجومەنە پارىزگايە كان و شارەۋانىيە خۇبەپىۋەبەرە كان؛ ھەرۋەھا ستاندارد كىردنى بەپىۋەبەرەيەتتى لە ھەموو ۋالاتدا بە دروست كىردنى دەسەلاتى ناۋەندىيە تازە لە بەپىۋەبەرەيەتتى و دادۋەرى و ھەرۋەھا ياساي شارومەندى<sup>12</sup>، سزادان<sup>13</sup> و بازىرگانى. ناۋەندگەرپتى لە سەدەي ھەقدەدا بە پروالەتتى «سەرەپۇيى پروونا كىرمانە»<sup>14</sup>، ۋە، يە كسەر ئەۋرۋوپاي داگرت، كە ھەلبەت زۆر زووش بوو بە سەرەپۇيەكى پۇلىسى-بۇرۇكرا تىكى تارىكىبىر<sup>15</sup>.

لە ئەنجامى ئەو دۇخە مېژۋويىيەكى كە لەودا زۆردارىگەرى يە كەمىن و سەرەكىتتىن ۋەپىشخەرى ناۋەندگەرپتى دەۋلەتتى نوي بوو بە پروالەت ھەز و ئارەزوۋىيەكى پەرەي گرت بۇ ئەۋەي ناۋەندگەرپتى بە گشتى بە زۆردارىگەرىيەۋە بىناسرپتەۋە، واتە ھەمان كۆنەپەرستى<sup>16</sup>. لە پراستىدا لە كۆتايى چاخى ناۋەپراستدا تا ئەو كاتەي زۆردارىگەرى لە گەل پىرژوبلاۋى و تايبەتگەرپتى فىۋدالىزم بەرەبەرەكانى دە كىرد، بىگومان ۋەك نىمايشىك لە پىشكەۋتتى مېژۋويى دەزانرا. ستازىك<sup>17</sup> بە باشتىن شىۋە لەۋ بابەتە تىگەشىتۋە كە دەلى خەلكانى پلەبەرزى (پۇلەندا) ناتوان «لە سەردەمى دەسەلاتدارى تاكە كەسى سەرەپۇكاندا»<sup>18</sup> درپژە بە ژيانىان بەدن. لە لايەكى ترەۋە خودى زۆردارىگەرىش لە ھەمبەر كۆمەلگاي بوورژوازىي نويدا، تەنيا رۇلى

<sup>7</sup> Exchange

<sup>8</sup> Pawning

<sup>9</sup> Standing Armies

<sup>10</sup> Absolutism

<sup>11</sup> Particularism

<sup>12</sup> Civil

<sup>13</sup> Penal

<sup>14</sup> Enlightened despotism

<sup>15</sup> Unenlightened, police-bureaucratic despotism

<sup>16</sup> Reaction

<sup>17</sup> Staszic

<sup>18</sup> Autocracy

دواین جامی مالاوایی ھەبوو؛ کۆمەلگایەک کە ئەو (زۆرداریگەری) لە بواری سیاسی و کۆمەلایەتیەوه بە لەناوبردنی فیۆدالیزم و بیناکردنی دەولەتیکی گەورە یەکیارچە ی نوێ لەسەر وێرانەکانی ئەو، پڕیگای بۆ خۆش دەکردن. لە راستیدا کۆمەلگای بوورژوازی، بە سەربەخۆیی و جیا لە زۆرداریگەری و دوای لەناوچوونی میژووویی ئەو، بە ھێز و توانایەکی بەردەوام و بێ کەموکووپی درێژە ی بە لایەنگری لە ناوەندگەریتی دا. ناوەندگەریتی ئیستاکی فەرەنسا وەک ولاتیکی سیاسی، بەرھەمی شۆرشی گەورە (ی فەرەنسا) بوو. ھەر خودی ناوی «شۆرشی گەورە»، کارتیکەرییەکی گەیبیئە ھەر جیگەییەکی ئەورووپا، کاریگەری ناوەندیگەرانی خۆی داناو. بەرھەمیکی ئەو ناوەندیگەریتیە شۆرش، «کۆماری ھیلفیئیک» بوو کە لەودا ( لە سالی ۱۷۹۸دا ) ئەو کانتۆنە سوئیسایەکی وا یە کگرتوووییەکی لاوازیان پیکەووە بوو، یەکیارچە بوون. یەکەم کاری دەسبەجیی شۆرشی مانگی مارچی ئەلمانیا (۱۸۴۸) ئەووە بوو کە بە دەس جەماوهری خەلکی بەناو بالەخانە ی گومرک<sup>19</sup> [Mauthauser] نیشانەکانی تاییبەتگەریتی چاخی ناوەراستیان تیکوپەکان دا.

سەرمايەداری بە سیستەمی وەبەرھینانی پڕژەزۆری خۆیەووە کە گرینگترین پڕەنسیپەکی سەرنجیئەدانی زۆر ورد و تاییبەتە، ھەموو ئاسەواری پەراویزخستنی ئابووری، سیاسی و یاسایی چاخی ناوەراستی یان تەواو پامالیووە، یان خەریکە پرای دەمالی. پێشەسازی گەورە پئویستی بە بازارەکان و ئازادیی بازرگانی بیبەرەست لە ناوچە بەربلاووەکان ھەیە. پێشەسازی و بازرگانییەکی کە خراونەتە ناوچە بەربلاووەکانووە، پئویستی بە بەرپۆبەراییەتی یە کدەست، پڕیکخستن و ھاوئاھەنگیی یە کدەستی پڕیگەوبان و پئووەندیەکان، یاسادانەری و دادوهری یە کدەست و ھەر وھا تا ئەو جییەکی دەکری بازاری نئوونەتەوویی گشتی ھەیە، بەلام بەر لە ھەموو ناوچە گشتییەکان، (ئەو پئویستیەکیان) لە ناوخی ولاتەکانی خۆیاندا بە شیوہی سەرتاسەری ھەیە. لە ناوچوونی گومرک، سەربەخۆیی مالیاتی شارەوانییە جیاجیاکان و سەروەت و سامانی خان و خانزادەکان و سەربەخۆیی ئەوان لە بەرپۆبەردنی دادگە و یاسا، یەکەم دەسکەوتی بوورژوازیی نوێ بوو. لە گەل ئەوہش دەولەت وەک دەزگایەکی گەورە ھاتە ئاراوہ کە ھەموو کارکردەکانی پیکەووە دەکرد کە بریتی بوون لە: بەرپۆبەراییەتی (ی گشتی) بە دەست دەولەتی ناوہندی؛ یاسادانەری بە دەست دەسەلاتی یاسادانەر (ی سەربەخۆ) - واتە پەرلەمان؛ ھیزی نیزامی لە چوارچۆیەکی سپایەکی یەکیارچەدا کە لە ژیر فەرمانی دەولەتی ناوہندی دابی؛ پڕیکخستنی گومرک<sup>20</sup> بە شیوہی یەکی حەقی گومرک<sup>21</sup> لە چوارچۆیەکی سنوورەکانی ھەموو ولاتدا؛ یەکی دراوی تاییبەت لە ھەموو ولاتدا و ھتد. دەولەتی نوێ ھاوئاھەنگ لە گەل ئەوہش بۆ

<sup>19</sup> Customs houses

<sup>20</sup> Customs Arrangements

<sup>21</sup> Tariff

چوارچىۋەي ژيانى دەروونىش بەرنامەيەكى خستە پروو و تا ئەو جىيەي دەكرا يەك دەستى لە سىستەمى فېركارى قوتابخانەكان و دۇخى كليساكان و شتى تر، لەسەر بنەماگەلىكى ھاوشىۋە لە سەرتاسەرى ولاتدا پىك ھىنا. بەكورتى ئەگەر بمانەۋى تا ئەو رادەيەي دەكرى ناۋەندگەرپىتى لە ھەموو بەشەكانى ژيانى كۆمەلايەتيدا پروون بگەينەۋە دەبى ۋەك سەرچەشن چاۋ لە رەوتى ھەستەكى و بەرچاۋى سەرمایەدارى بگەين. لەگەل بەرەۋپېششەچوونى سەرمایەدارى، ناۋەندگەرپىتى پتر لە جاران ھەموو ئاستەنگەكانى پېش خۇي ورد و خاش دەكا و نەك لە ناۋ ھەموو ولاتە گەرەكاندا بەلكوو لە ھەموو دونىاي سەرمایەداريدا لە رپى ياسادانانى نىۋنەتەۋەيەۋە، بەرەۋ ھەندىك دامەزراۋەگەلى يەك دەست و يەكپارچە دەروا. خزمەتگوزايگەلىكى ۋەك پۇست و تېلېگراف و پېۋەندىي رېگاي ئاسن، بۇ چەندىن دەيە بابەتى پەيماننامە نىۋنەتەۋەيەۋەكان بوۋە.

يەككىك لە سەرەكترىن بناغەكانى سىستەمى سۇشالىستىي داھاتوو ئەۋەيە كە گەشەكردنى سەرمایەدارى بەرەۋ ناۋەندگەرپىتى دەچى، چونكە لە رپى زۆرترىن وردبوۋنەۋە لەسەر ۋەبەرھىنان و گۆرپىنەۋە(ى كاللا)، بناغەكە ئامادە دەبى بۇ ئابوورىيەكى سۇشالىزەكراۋ كە بە پىي پلانېكى يەكپارچە لە ئاست و قەبارەي ھەموو دونيادا بەرپۋە بچى. لە لايەكى ترەۋە لە كۆتاييدا پېرۇلىتاريا تەنيا لە رېگاي يەكپارچەكردن و ناۋەندىكردنى ھىزى دەۋلەت و چىنى كرېكارەۋە - ۋەك ھىزى نىزامى - دەتوانى دەسەلاتى دەۋلەت بە دەس بگرى بۇ ئەۋەي دىكتاتورىيەتى پېرۇلىتاريا بىننەتە ئاراۋە و شۇرشى سۇشالىستى بەرپۋە ببات.

لە ئەنجامدا ئەو چوارچىۋە سىياسىيە گونجاۋى و خەباتى چىنايەتىي نوپى پېرۇلىتاريا تىيدا كار دەكا و سەردەكەۋى، ھەمان دەۋلەتى سەرمایەدارى گەرەيە. زۇرچار لە رىزى سۇشالىستەكاندا - بەتايبەت لايەنى يۇتۇپىايەكەى - تەنيا سەرنج دەدرپتە سەر رەھەندى ئابوورىي گەشەكردنى سەرمایەدارى و بابەتەكانى ترى ئەو (ۋەك پىشەسازى، چەوساندنەۋە، چىنى پېرۇلىتاريا و گوشارەكان) ۋەك پىشمەرجى ناچار بۇ سۇشالىزىم لەبەر چاۋ دەگىرېن. لە بوارى سىياسىيەۋە زۆرتتر تەنيا دامەزراۋە دىموكراتىكە دەۋلەتتەيەكان، پەرلەمانتارىزم و ئازادىگەلى جۇراۋجۇر ۋەك مەرچە ناچارەكانى ئەو بزۋوتنەۋەيە دادەنرېن. لە حالىكدا زۇرچار لە بىر دەكرى كە دەۋلەتى گەرەي نوپش خۇي پىشمەرجىكى ناچارە بۇ گەشەكردنى خەباتى چىنايەتىي نوپى و بىگومان سەركەۋتى سۇشالىزىم دابىن دەكات. كارگىرپى مېژوۋىي پېرۇلىتاريا، سۇشالىزىمىك نىيە كە لە ھەموو جىيەك بە شىۋەي جياۋاز بشى و بگونجى، ھەرۋەھا دىكتاتورىيەتېش نىيە، بەلكوو شۇرشىكى جىھاننىيە كە خالى دەسپىكى ئەو شۇرشە ھەمان (ھاتنە ئارا) و پەرەسەندنى دەۋلەتى گەرەيە<sup>22</sup>.

<sup>22</sup> Big-State

ھەربۇيەش بزووتەۋەي سۇشالېستىيى نوئى كە منالى ھەللازادەي گەشە كىردنى سەرمایەدارىيە، خاۋەنى ھەمان تايبەتمەندىيى ناۋەندگەرېتتىيى زەقى كۆمەلگەي بوورژوازي و دەۋلەتە. لە ئەنجامدا لە ھەموو ۋلاتەكاندا سۇشال ديموكراسى بەئاشكرایى دژى تايبەتگەرېتتى و فیدرالېزمە. لە ئەلمانىادا تايبەتگەرېتتى باقاریايەكان و پرووسىيەكان كە خوازىارى جىاۋازى سىياسى باقاریا و پرووسىا و سەربەخۆيى ئەوان لە يەك دوو بووردا لە رایش بوون، ھەمىشە نوینەرى كۆنەپەرستىيى پایەبەرزان و وردەبوورژوازي بوون. سۇشال ديموكراسىيى ئەلمانىا بە ھەموو ھىژى خۆي بەربەرەكانى لە گەل ئەو ھەۋلانەي - بۇ نموونە - تايبەتگەرە ئەلمانىايەكانى باشوور دەكا كە دەیانەۋى سىياسەتى رېگەئاسنى جىاۋاز لە باقاریا، بادین و فورتېمبېرگ دەستەبەر بکەن و بىپارېژن؛ ھەرۋەھا بە ھەموو ھىژى خۆي لە گەل تايبەتگەرېتتىيى پارېژگا داگىرکراۋەكانى ئالساس و لۇرېن بەربەرەكانى دەكا كە لەۋېشدا وردەبوورژوازي ھەۋل دەدا بە ناسیونالېزمى فەرەنسىيى خۆپەۋە، خۆي لە ھاۋرېيەتى سىياسى و دەروونى ھەموو رایشى ئەلمانىا جىا بکاتەۋە. سۇشال ديموكراسى لە ئەلمانىا ھەرۋەھا دوژمنى سەرسەختى پاشماۋەكانى پىۋەندىيى فیدرالې نيۋان ھەرىمە دەۋلەتییە ئەلمانىايەكانى ناۋ رایشن كە ھىشتاش ھەر پارېژراون و ماون. رەۋتى گشتىيى گەشە كىردنى سەرمایەدارى نەك ھەر لایەنگرى يە كىتتىيى سىياسىيى پارېژگا جىاجىاكانى ناۋ ھەموو ۋلات لە گەل دەۋلەتە بەلكوو دەپەۋى فیدراسیۋنە دەۋلەتییەكان لەناۋ بچن و ئەو پىكھاتە دەۋلەتییانەي واپىۋەندىيەكى لاۋازيان ھەيە بىنە دەۋلەتى يە كپارچەي يە كدەست و لە ھەر جىيە كىش ئەو بەرنامەيە جىيەجىي نەبوو تەۋاۋ لىك جىا بىنەۋە.

مىژۋوى نوئى كۆن سويس، يە كىتتى ئەمەرىكا، رایشى ئەلمانىا و يە كىتتى نەمسائەنگاریا، ھەموو نوینەرى ئەو بابەتەن ۋا باس كرا.

### III

يە كەم ياساى دەستوورى ناۋەندگەرېتتىيى كۆمارى يە كگرتووى سويس كە لە لایەن شۇرشى گەۋرەۋە داھىنرا، بىئى ئەۋەي ھىچ ئاسەۋارىكى بىمىنى لە سەردەمى گەرانەۋە<sup>23</sup> و كۆنەپەرستىدا<sup>24</sup> لەناۋ چوو (ئەو دەستوورە) لە ۋلاتى سويسدا بە پشتىۋانى يە كگرتووى پىرۇز<sup>25</sup> سەركەۋت كە ھەلبەت دەسبەجى گەراۋە بۇ دۇخى سەربەخۆيى كانتۇنەكان، تايبەتگەرېتتى و كۆنفیدراسیۋنىكى لاۋاز. لە بواری ناۋخۆۋە، ئەو كارە، بەرپۆبەردنى ئایدىيالى يە كگرتووى خۆبەخشانەي گروۋپە سەربەخۆكان و يە كىنە دەۋلەتییەكان بوو، لە رۇخىەتى

<sup>23</sup> The restoration گەرانەۋە يان دامەزراندنەۋەي سىستەمى پاشايەتى

<sup>24</sup> Reaction

<sup>25</sup> The Holy Alliance



ئەنارکیستی و خولیاکانی تری «فیدراسیۆن»دا که بریتی بوو له پەسندکردنی دەستوورێکی ئاریستۆکراتی (که بەشی ھەرە زۆری جەماوەرە کرێکارەکانی دەردەھاویشت) و دەسەڵاتداری دەدا بە پیاوانی ئایینی کاتۆلیک.

رەوتیکی تازە تریش که دژی بەدیۆکراتکردن و ناوەندیکردنی سویس بوو له سەردەمی جۆش و خرۆشی شۆرشدا، واتە له نیوان شۆرشەکانی مانگی جوولای ۱۸۳۰ و مانگی مارچی ۱۸۴۸، له دایک بوو که له سویسدا بە شیۆه لایەنگری له بەدیھینانی یەکییتی دەولەتی یەکگرتوو بە جیی فیدراسیۆن و لەناوبردنی دەسەڵاتی سیاسی بنەمالە گەورەکان و پیاوانی ئایینی کاتۆلیک، خۆی پیشان دا. لێرەدا سەرھەتا ناوەندگەریتی و دیۆکراسی دەست له ناو دەستی یەک دەرویشتن و دژی کۆنەپەرستیەک ڕاوەستان که له ژێر دروشمی فیدراسیۆن و تاییبەتگەریتی خەریکی شەر و خەبات بوو.

یەكەم دەستووری کۆن ھەنووکە ی سویسی سالی ۱۸۴۸، دواى شەریکی قورس لە گەل دەستەبەك بەناوی سۆندیرباند Sonderbund ھاتە ئاراوہ کہ بریتی بوو له فیدراسیۆنیکی پیکھاتوو له ھەوت کانتۆنی کاتۆلیک کہ له سالی ۱۸۴۷ دا سەرھەلدانیکیان دژی کۆن گشتی بەرپۆہ برد؛ مەبستی ئەو سەرھەلدانەش پاراستنی سەر بەخۆیی کانتۆنەکان و سیستەمی ئاریستۆکراتی ئەو و دەسەڵاتداری پیاوانی ئایینی بوو. ئەگەر چی یاغییەکان بە شانازییەوہ ئالای «ئازادی و سەر بەخۆیی» کانتۆنەکانیان دژی «زۆرداری و سەرەرپۆیی» کۆنفیدراسیۆن دەشەکاندەوہ، بە تاییبەت «ئازادی و یزدان» دژی دەمارگرتیی پڕۆتییستان (وا دیارە ھۆکاری شەرە کہ داخرا نی پەرەستشگاکان بوو له لایەن پارته دیۆکراتیکە رادیکالەکانەوہ)، کاتیک کۆنفیدراسیۆن بە توندوتیژی بیبەزەییانە هیزی نیزامی، لایەنگرانی فیدرالیزی ناچار کرد بە چۆک دەبین و ملکہچی دەسەڵاتی کۆنفیدراسیۆن بن، ئەو رووپای دیۆکراتیک و شۆرشگێر کہ ئەو بابەتە فریوی نەدابوو، له دلەوہ جیی شانازی و پەسندکران بوو و چەپلە ی بۆ لیدرا. کاتیک فرایلیگرات<sup>26</sup> شایەری رۆژنامە ی رایشی نو<sup>27</sup> بە شانازییەوہ سەرکەوتنی نیزە لە دەستانی ناوەندگەریتی سویسی وەک تەیری خۆشخەبەری شۆرشى مانگی مارچ جیژن گرت - "لە گەردەکان یە کەم تەقە کرا، لە گەردەکان دژی قەشەکان" - ، ھەمان حکوومەتی زۆرداری ئەلمانیا بوو کہ، وەک کۆلەکە ی کۆنەپەرستی میتیرنخ، ئامانج و ئاواتی فیدرالییستەکان و لایەنگرانی سەر بەخۆیی لە میژینی کانتۆنەکانی درێژە پێدا. پەرەسەندنی دواتری سویس ھەتا کوو ئیستا له لایەن ناوەندیگەریتی پێشەرەو و پێداگرانی سیاسی و یاساییەوہ له ژێر کاریگەری گەشەکردنی پیشەسازی گەورە، بازرگانی نیۆنەتەوہی، رینگەئاسنەکان و نیزامیگەریتی ئەو رووپییەوہ بوو. تا ئیستا دووہمین یاسای دەستووری سالی ۱۸۷۴ له ھەلسەنگاندن له بەرامبەر دەستووری ۱۸۴۸ دا، تاییبەتەندیەکانی یاسادانەری

<sup>26</sup> Freiligrath

<sup>27</sup> Neue Rheinische Zeitung

ناوەندی، دەسەڵاتی حکوومەتی ناوەندی و بە تاییەت دادوهریی ناوەندی بە شیۆهه کی بەرچاو بەرەو پێش بردوو. چونکە سەرئاسەری دەستوورە که لە ساڵی ۱۸۷۴ دا پێداچوونەوهی بەسەردا کرا، ناوەندگەریتی، بە زێدەکردن (و پرچاوکردنی) تەنانەت وتارە تاکە کەسییەکانیش، بەردووەدام پەرە ی گرت و بەو کارە کارامەیی و توانای دامەزراوە ناوەندییەکانی کۆنفیدراسیۆن زیاتر کرا. هاوکات لەگەڵ ئەوێ ژبانی سیاسی کردەیی سویس که خەریکی گەشەکردنە بۆ ئەوێ بێتە دەولەتیکی سەرمایه‌داریی نوێ، پتر لە جارێ لەسەر دامەزراوە فیدرالەکان ورد بووئەتەوه، ژبانی سەر بەخۆی کانتۆن لە کەمی دەدا و جار لەگەڵ جار زیاتر بیکەلک دەبێ. بابەتە کە تەنانەت لەوێش زیاتر چووئە پێش. کاتیگ ئۆرگانە فیدرالەکانی یاسادانەری و حکوومەتی یە کدەست، که لە هەڵبژاردنی راستەوخۆی خەلکەوه سەرچاوه دەگرن (واتە ئەوانە ی وا پێی دەلێن Nazionzrat و Bundesrat)، پێز و هیزیکی زۆر زیاتر بۆخۆیان دادەنێن و دەبینن، ئۆرگانی نوێنەرایەتی فیدرال یان هەمان کانتۆنەکان (که پێی دەلێن Standerat)، تەنیا لە بیری مانەوه‌دایە و هەر پڕوالەتی بێناوهرۆکی دەمینیئەوه و بە پەرەسەندنی ژبان ناچار دەبێ وردەورده بفرۆتێ. هاوکات ئەو پەرۆتی ناوەندیکردنە بە پەرۆتیکی هاوئاراستە ی تر تەواو دەکری که بریتییە لە یە کپارچەکردنی یاسای دەستوورەکانی ئەو کانتۆنە و بۆ ئەو کارە دەبێ بەردەوام لە لایەن یاسادانەرانی خودی کانتۆنەکانی پێوه‌ندیداره‌وه پێداچوونەوهی لەسەر بکری و لە ناو خۆیاندا لاسایی یە کتر بکەنەوه، لە یە کتر فیر بن و (یاسا و پری و شوین) لیک وەرگرن. لە ئەنجامی ئەو کارەدا شیۆه ی پیشووی تاییەتگەریتی کانتۆنی زۆر زوو لە ناو دەچێ. تا ئیستا سەرە کترین پشتیوانی ئەو جیا بوونەوهی سیاسی و سەر بەخۆیی کانتۆنەکان، یاسای شاروومەندی و سزادانی خۆیان بوو که پارێزەری هەموو پەرەنگاوپەرەنگیی سەرچاوه ی میژوویی، نەریت و تاییەتگەریتی کانتۆنەکانە. هەنووکە تەنانەت ئەو قەلا تۆکمەه ی پشتیوانی سەر بەخۆیی کانتۆنەکان بوو لە ژیر گوشاری گەشەکردنی سەرمایه‌داری. واتە پیشەسازی، بازرگانی، پریگەئاسن و تیلیگراف، پێوه‌ندییە نیۆنەتەوه‌یه‌کان - ناچار بە تەسلیم بوو که وهک لافاو هاتوو و هەموو هەلومەرجە یاساییەکانی کانتۆنەکانی لەگەڵ خۆی پامالیوه. لە ئەنجامدا پڕۆژە ی یە ک یاسای هاوبەشی شاروومەندی و سزایی وردەورده لە هەموو کانتۆنەکاندا پریک خرا و جیبەجی کرا. ئەو پەرۆتە هاوئاراستانە ی ناوەندیکردن و ستانداردکردنە که لە سەر و خوار دەستی پێ کرد و بەشیۆه ی دوولایەنە یە کترین تەواو دەکرد، تارادەیه‌ک لە هەموو هەنگاوه‌کاندا تووشی دزایەتی کۆمە‌لایەتی و ئابووری ئەو کەسانە بۆوه که زۆرتر دواکەوتوو و لە وردەبوورژواکانی کانتۆنە فەرەنسی و ئیتالییەکان بوون. بەر بەره‌کانی دژەناوەندگەریتی کان و فیدرالێستەکان، دەر بارە ی سویسییە بەر بەر گەز فەرەنسییەکان، بە شیۆه‌یه‌کی بەرچاو و گرینگ تەنانەت پەرەنگ و پڕوالەتی خەباتی نەتەوايه‌تیش بە خۆ دەگری: پەرەگرتنی هیزی کۆنفیدراسیۆن بە قیمەتی لەناوچوونی تاییەتگەریتی کانتۆنەکان، بەرامبەرە لەگەڵ زیاتربوونی گرینگیی و کیشی توخم و بنچینە ی ئەلمانیا یی و بەو شیۆه‌یه‌ فەرەنسییە سویسییەکان بە

ئاشكرايى بەربەرەكانىيان لەگەل كىرد. دۇخىكى گرېنگى تىرىش لە ئارادا بوو، ئەۋىش ئەۋە بوو كە ھەر ئەۋ كانتۇنە فەرەنسىيەنەي بە ناۋى فېدراسىۋن و سەربەخۇبىيەۋە لەگەل ناۋەندگەرېتتى دەۋلەت بەربەرەكانىيان دەكرد لە ناۋخۇپاندا خۇبەپۇۋەبىردنى كۆمۇنىيان كەمترىن گەشەي كىردبوو، لە حالىكىدا دېمۇكراتىكىترىن دامەزراۋە خۇبەپۇۋەبەرەكان - واتە حكومەتتى راستەقىنەي خەلك - لەۋ كۆمۇنى كانتۇنە ئەلمانىيەكاندا باۋ بوو و ھەر ئەۋانىش لايەنگرى ناۋەندگەرېتتى لە كۆنفېدراسىۋندا بوون. بەۋ شىۋەيە، لە ھەردوو كىاندا، چ خوارووترىن دامەزراۋە دەۋلەتتەيەكانىيان ھەبىت و چ سەرووترىن، لە ھەردوو كىاندا لە ئاخىرىن ئەنجامەكانى گەشەكردنى سويسى ئەمپۇبىي و ھەم لە خالى دەسپىكىشىدا، ناۋەنگەرېتتى ھاۋرېئ لەگەل دېمۇكراسى و پېشكەۋت دەچىتە بەرەۋە، بەلام فېدراالىزم و تايەنگەرېتتى لەگەل كۆنەپەرستى و دواكەۋتوۋبى پېۋەندىي ھەيە.

ئەۋ دياردەيە بە شىۋەيەكى تىرىش لە مېژۋوى وىلايەتە يەكگرتۋەكانى ئەمەرىكادا دوۋپات بوۋەتەۋە.

يەكەم بىنچىنەي يەكىتتى كۆلۇنىيە ئىنگلىرىيەكانى ئەمەرىكاي باكوورىش بە شۇرش بىنا كرا، لە حالىكىدا ئەۋ كۆلۇنىيەنە تا ئەۋ كاتەي سەربەخۇ بوون، تا پرادەيەكى زۇر لە بوارى كۆمەلەيەتتى و سىياسىيەۋە لىك جىاۋاز بوون و لە زۇر بواردا بەرژەۋەندىي جۇراۋجۇر و جىاۋازيان بوو. شۇرش لايەنگر و داھىنەرى رەۋتتى ناۋەندىكردنى سىياسى بوو كە تەنەت تا ئىستاش ھەرگىز پانەۋەستاۋە. لىرەشدا ۋەك سويس، سەرەتاكە - واتە پېنەگەشىتووترىن شىۋەي گەشەكردن - ھەمان «خۇبەخشانە» بوو كە ئەگەر بە ۋتەي لايەنگرانى بەئاگا و نائاگاي بىرۇكەكانى ئەناركىستى بى، لەسەر لوتكەي گەشەكردنى كۆمەلەيەتتى نۇئ ۋەك تاجى سەرى دېمۇكراسى پرادەۋەستى.

لە يەكەم ياساى دەستوورى وىلايەتە يەكگرتۋەكاندا، كە لە ماۋەي سالانى ۱۷۷۷ تا ۱۷۸۱دا نووسرا، «ئازادى و سەربەخۇبىي چەندىن كۆلۇنى و مافى تەۋاۋى ئەۋان بۇ دىيارىكردنى چارەنووسى خۇ»، بەتەۋاۋى سەركەۋت و چەسپىنرا. يەكىتتەيەكە تا ئەۋ پرادەيە لاۋاز و خۇبەخشانە بوو كە لە كىردەۋەدا خاۋەنى ھىچ بەپۇۋەبەرىكى ناۋەندى نەبوو و لە دەۋرى سەرەتاي دامەزرانى خۇيدا، ئەگەرى پوۋدانى شەپكى براكوژى لەسەر گومرك لە نىۋان ئەندامانى «ئازاد و يەكسان»دا پېش ھىنا كە برىتتى بوون لە نىۋپۇرك، نىۋ جىررى، فىرجىنيا و مېرېلەند؛ لەۋ كاتەشدا لە ماساچووسىت بە ھۇي «سەربەخۇبىي» و «مافى دىيارىكردنى چارەنووس»ى تەۋاۋ، شەپرى ناۋشار پروۋى دا كە ھەمان سەرھەلدىنى ۋەرزىپەر قەرزدارەكان بوو؛ ئەۋ دۇخە لە بوورژۋازىي دەۋلەمەندى دەۋلەتەكاندا ئارەزوۋى دەسەلاتى ناۋەندىي بەھىزى ژياندەۋە و وروۋزاندى. ئەۋ بوورژۋازىيە بە بەكارھىنانى زۇر بىرى خىستەۋە كە لە كۆمەلگاي بوورژۋازىدا جوانترىن «سەربەخۇبىي

نەتەۋەيى» تەنیا كاتىك بىنچىنە و «بايەخى» راستەقىنەي دەيى كە لە خزمەتى بەكارھىننى سەربەخۆي بەرھەمەكانى «رىكويىكى ناوخۇ» دا بىت، واتە دەسلەتدارى رەھاي مولكى تايبەتى تاكەكەسى و چەوساندنەۋە لە ئارادا بىت.

ياساى دەستورى سالى ۱۷۸۷، بە جىي فیدراسىيۇن، دەۋلەتتىكى يەكگرتوۋى بە دەسلەتتى ياسادانەرىي ناۋەندى و (دەسلەتتى) بەرپۆبەرى ناۋەندى بەدى ھىنا. بەلام ناۋەندگەرپىتى بۆ ماۋەيەكى زۆر ناچار بوو لەگەل ھەزى جىيايخوزانەي وىلايەتە(خۇجىيى)خوزەكان رۇوبەرۇو بىتەۋە كە لە ئاكامدا بە شىۋەي (شەر و) سەرھەلدانى ئاشكرى وىلايەتە باشوورپىيەكان خۆي خستە رۇو كە بە شەرى جىيايخوزانەي<sup>28</sup> سالى ۱۸۶۱ ناۋى دەرکردوۋە. لىرەشدا دوۋاپاتبوۋنەۋەي بەرچاۋى دۇخى ۱۸۴۷ سويس دىتەۋە بەر چاۋمان. وىلايەتە باكوورپىيەكان ۋەك لايەنگرى ناۋەندگەرپىتى، نوپنەرى گەشەكردنى سەرمايەدارىي گەۋرەي نو، پىشەسازىي ماشىنى، ئازادىي تاكەكەسى و يەكسانى لە ھەمبەر ياسادا، بەرھەمە راستەقىنەكانى سىستەمى كارى كرىگرتە، دىمۇكراسىيى بوورژوايى و پىشكەوتى بوورژوايى بوو. لە لايەكى ترەۋە ئالاي جىيايخوزى، فیدراسىيۇن و تايبەتگەرپىتى، واتە ئالاي «سەربەخۆيى» و «مافى دىارىكردنى چارەنوسى خۇ» بۆ ھەر ئاۋەدانىيەك، لە لايەن ۋەرزىرپەكانى باشوورەۋە ھەلدەكرا كە نوپنەرى چەوساندنەۋەي سەرھەتايى كاركىشان لە كۆيلەكان بوون. ناۋەندگەرپىتى لە سويسىش ھەر ۋەك ئەمەرىكا، بە بەكارھىننى ھىزى نىزامى و زۆرى فىزىكى، دژى بزۋوتنەۋە جىيايخوزانەيەكانى فیدراللىزم بەربەرەكانى دەكرد و ھەموو ئەندامە دىمۇكراتىك و پىشكەوتوۋەكانى ئەۋرۋوپاش، يەكدەنگ پىشتىۋانىيان لەۋ كارە دەكرد. دەزانىن كە دواین پاشماۋە بەرچاۋەكانى كۆيلايەتى لە كۆمەلگاي نوپدا لە ژىر ئالاي تايبەتگەرپىتى ھەۋلى دەدا خۆي بپارىزى و بىمىنەتەۋە - كۆنەپەرسى ھەمىشە ھەر واىە - و لەناۋچوونى كۆيلايەتىش سەرکەوتنى سەرمايەدارىي ناۋەندىگەراي بەدوادا دەھات. دواى شەرى سەرکەوتوانە دژى جىيايخوزەكان، دەستورى يەكىتتى ئەمەرىكا لە ژىر چاۋەدىرىي ناۋەندگەرپىتى پىداچوۋنەۋەيەكى تازەي بە خۆۋە دىت؛ لەۋە بۆۋلاۋە ئەۋەي مابۆۋە و لە لايەن گەشەكردنى ئىمپىرىيالىستىي زلھىزى سەرمايەدارىي گەۋرەۋە دەستەبەر كرابوۋ برىتى بوو لە: رىگەئاسنەكان، بازىرگانى جىھانى، تراسەكان<sup>29</sup> و لەۋ دوايانەشدا پاراستنى مافى گومرك، شەرە ئىمپىرىيالىستىيەكان، سىستەمى كۆلۋنىكردن و ئەنجام و بەرھەمى ۋەك دووبارە رىكخستەۋەي نىزامى، مالىياتى و شتى تر. ھەنوۋە بەرپۆبەرايەتتى ناۋەندى كە بە دەست سەرۋككۆمارى يەكىتتىيەۋەيە ھىزىكى زۆر بەرلاۋترى ھەيە و ئىدارەكردن و دادۋەرپىش زۆر ناۋەندىترە لە زۆربەي پاشايەتتىيەكانى ئەۋرۋوپاى رۇزاۋا زىاترە. لە حالىكدا لە سويس، پەرەسەندنى پلەبەپلەي كاركردە ناۋەندىيەكان بە خەرجى لەناۋچوونى

<sup>28</sup> War Of Succession

<sup>29</sup> Trusts جۇرىك پەيماننامەي نىۋان ئەۋ كۆمپانىيانەيە كە يەك بەرھەم دروست دەكەن. ۋەركىز

فیدرالېزم لە پىگەي چاكسازى دەستورەۋە پروو دەدات، لە ئەمەرىكا ئەۋ رەۋتە بە شىۋەيەكى جىاۋازى تر پروو دەدات؛ بۇ ئەۋ كارە دەستور ناگۇردى، بەلكوو لە رىي شىكارى لىپپالى دەستور لە لايەن دەسلەتدارانى دادۋەرىيەۋە دەكرى.

مىژۋوى نەمساي نوى ھىماي ململانىي بىپسانەۋەي نىۋان رەۋتى ناۋەنگەرئىتى و فیدرالېستىيە. خالى دەسپىكى ئەۋ مىژۋوۋە، واتە شۇرشى سالى ۱۸۴۸، نىشان دەدا رۇلەكان بەۋ شىۋەيە دابەش كراون: لىپپالەكان و دىمۇكراتەكانى ئەلمانىيى و دواتر رېبەرەكانى شۇرش، لايەنگرى ناۋەنگەرئىتى بوون بەلام دوژمنايەتتى بەرامبەرى ئەۋ رەۋتە لە ژىر ئالاي فیدرالېزىمدا لە لايەن پارتە دژەشۇرشىگىرئىيەكانى سلاڤەۋە نوپنەرايەتى دەكرا كە برىتى بوون لە: ئەنجومەنەكانى چىكى، مۇراقىيى و دالماتىيى؛ پان سلاڤىيەكان و لايەنگرانى باكونىن كە ھەمان پىغەمبەر و ۋتەي نەستەقبىزى «خۇبەرىۋەبەرى ئەناركىستىي خەلكى ئازاد» بوو. ماركس سىياسەت و رۇلى فیدرالېستە چىكىيەكانى لە شۇرشى سالى ۱۸۴۸ دا، ئاۋا لىك داۋەتەۋە:

چىكىيەكان و پان سلاڤىيەكان - جارى ۋابوو ئاگادارانە و جارى ۋاش بوو بىئاڭايانە - پىك لە ھاۋناھەنگى لەگەل بەرژەۋەندىيەكانى ئاشكرى پرووسيا ھەۋلىان دەدا. ئەۋان تەنيا بۇ سىبەرىكى (بوۋچى) نەتەۋەگەرى - كە لە باشتىن حالەتدا چارەنۋوسى پۇلەندىيەكانى لە خۇ دەگرت - خەيانەتبان بە ئامانجى شۇرش كرد. چىكىيەكان، مۇراقىيەكان، دالماتىيەكان و بەشىك لە نوپنەرانى پۇلەندى (ئارىستۇكراتەكان) شەرىكى سىستەماتىكىان دژى بنچىنەي ئەلمانىيى دەست پى كرد. ئەلمانىيەكان و بەشىك لە پۇلەندىيەكان (گەرەزادە لىكەۋتوۋەكان) سەرەكىترىن پىشتىۋانانى پىشكەۋتى شۇرش بوون؛ جەماۋەرى نوپنەرى سلاڤىيەكان لە شەر دژى ئەۋاندا نەياندەۋىست ھەزى كۇنەپەرستانەي ھەموو بزۋوتنەۋەكەي خۇيان ئاۋا بنوپن، بەلكوو تەننەت بە فىلپازى و كەلەكبازىي ھاۋدەستانە لەگەل ھەمان دەۋلەتى نەمسا - كە كۇنگرەي پراگى<sup>30</sup> ئەۋانى لىك ھەلۋەشاندبوو - خۇيان سووك و پىسوا كرد. ئەۋان بۇۋ كارە قىزەۋنەنەيە خەلاتىكى (بخوینەۋە سزايەكى) شىاۋيان ۋەرگرت. ئەۋان لە سەرھەلدانى ئۇكتۇبەردا پىشتىۋانىيان لە ھكۈومەت كرد كە لە ئەنجامدا زۇرىنەي سلاڤەكانى دلنيا كرد. ئەۋ ئەنجومەنە تارادەيەك يەكسەر سلاڤىيەي ئىستا، بە ھىرشى سەربازىي نەمسا پىك ۋەك كۇنگرەكەي پراگ لىك بلاۋ كرا و پان سلاڤەكان ھەرەشەيان لى كرا كە ئەگەر دەنگ ھەلپرن زىندانى دەكرىن. تەنيا دەسكەۋتەكەيان ئەۋە بوو: نەتەۋەي سلاڤ ئىستا لە ھەموو جىيەك لە لايەن ناۋەنگەرئىتى نەمساۋە لە ژىر ھەرەشەدا بوو.

<sup>30</sup> Prague Congress

مارکس لە ساڵی ۱۸۵۲ لە گەرمەیی بووژانەووی دەسەلاتداریی زۆرداریگەر<sup>31</sup> دواى دوایین پرووخیانی شۆرش و یەكەم دەسپێکی دەستوورباوەڕی<sup>32</sup> دەنووسی: "ئەنجامی ئەو کارەیان بە ھۆی کەللەرەقی<sup>33</sup> و نەفامیی خۆیانە".

یەكەم ھاتنەپرووی فیدرالیزم لە میژووی نوێی نەمسادا بەو شیوەیە بوو.

لە ھیچ ولایتیکدا ناوەرۆکی میژوویی-کۆمەلایەتی بەرنامەیی فیدرالێستی و تیکرپرووخیانی خەون و خەیاڵەکانی ئەنارکیستی لە بابەت تاییبەتمەندیی دیموکراتیک یان تەنانەت شۆرشگێڕیی ئەو دروشمە لە چاخەکانی دواتریشدا بەقەت نەمسا ئاوا زەق و بەرچاو و سیمبولیک نییە. لێرەدا پێشکەوتی ناوەندگەریتی سیاسی دەکری پراستەوخۆ بە بەرنامەیی مافی دەنگدان بۆ پەرلەمانی قییهنا ھەلسەنگیندەری، کە بە تێپەرپوون لە چوار قۆناغی بەدیموکراتیونی پلەبەپلە خەریک بوو دەبوو بە گریڤەرێکی بنەرەتی کە چوارچۆی دەولەتی پاشایەتی ھاپسبورگی پیکەووە گری دەدا. دەستوورنامەیی ئۆکتۆبەری ساڵی ۱۸۶۰<sup>34</sup> کە دەسپێکی دووھەمین سەردەمی دەستووری نەمسا بوو لە پڕۆخی فیدرالیزمدا ئۆرگانیکیی لاوازی یاسادانەریی ناوەندی بەدی ھینابوو و مافی ھەلبژاردنی نوینەرەکانی ئەو ئۆرگانەیی بە جیی خەلک نەدابوو، بەلکۆو لە ھەر ھەریمێکی پاشایەتی ئەو مافەیی بە ئەنجومەنەکانی پێوەندیاری خۆی (ئێ سەر بە پاشا) دابوو. بەلام تا ساڵی ۱۸۷۳ سەلمینرابوو کە چارەیک نییە و دەبێ دزبەرە فیدرالێستە سلاڤەکان، تیکشکیندەری تا بە جیی ئەووی مافی دەنگدان بە ئەنجومەنەکان بدیریت، (ئەو مافە) بدیریتەووە خودی خەلک، واتە پەرلەمانی ناوەندی [Reichsart] - ھەرچەند ئەو سیستەمی ھەلبژاردنە سیستەمیکی چینیایەتی نایەکسانی ناپراستەوخۆش بوو. ھەر بەو جۆرەش خەباتی نەتەوایەتی و بەربەرەکانیی دژەناوەندگەریتی چیکییەکان کە ھەرەشەیی لە خودی بوون و یەکپارچەیی پاشایەتی ھاپسبورگ دەکرد، لە ساڵی ۱۸۹۶ ناچار کرا لە پری زیدەکردنی ئەنجومەنیکی<sup>35</sup> پینجوم (ئەووی وا ئەنجومەنی ھەلبژاردنی گشتیان یی دەگوت)، مافی دەنگدانی گشتی بە جیی مافی دەنگدانی چینیایەتی دانێ. لەو دوایانەدا لە نەمسا شاھیدی دوایین پیداجوونەووی چاکسازی یاسای دەنگدان بووین، واتە چوون بەرەو مافی دەنگدانی گشتی و یەکسان لە پری یەکپارچەکردنی دەولەت و تیکشکاندنی ھەزری ناوەندرەوینی فیدرالێستە سلاڤەکانەووە. تاییبەتمەندی بەرچاوی ئەو بابەتە رۆلی گالیسیایە. تا ئیستا لە یەكەم کۆبوونەووی پەرلەمانی قییهنا و ئەنجومەنی گالیسیاوە

<sup>31</sup> Absolutist Rule

<sup>32</sup> Constitutionalism

<sup>33</sup> Fanaticism

<sup>34</sup> The October Patent of 1860

<sup>35</sup> Fifth Curia

لە سالى ۱۸۶۱دا، نەجىبزادەكانى گالىسىيى ۋەك توندەرەوترىن دژبەرانى كابىنەى لىبېرالى شمېرلىنگ<sup>36</sup> ھاتنە بەرەۋە ۋە توندوتىژىيى ھەرچى زۆرتر بە ناۋى «خۆبەپۈۋەبەرىي نەتەۋەيى» ۋە مافى نەتەۋەكان بۇ «دىارىكردى چارەنۋوسى خۇ» - واتە بە ناۋى مافى سەربەخۇى ئەنجومەنى پارىژگايىيەۋە -، پروۋبەپروۋى چاكسازىيى لىبېرال بوۋنەۋە.

بەزۋوبىيى لە بەرنامەى ستانژىكدا بە ناۋى پارتى كراكاۋ،<sup>37</sup> كە ھەمان پارتى كەسانىكى ۋەك تارنۇفسكى<sup>38</sup>، پوپىيل<sup>39</sup>، ۋۆژىچكى<sup>40</sup> ۋە كۆزمىيان<sup>41</sup> بوۋ، ئەۋ سىياسەتە دارىژرا ۋە لە «پىرانامە»ى بەناۋبانگى «ئەنجومەنى گالىسىيا<sup>42</sup>ى ۲۸ى سىپتەمەبەرى سالى ۱۸۶۸دا پەنگى داۋە كە بە جۇرىك ھەمان مەگنا كارتاى Magna Carta<sup>43</sup> «جىابوۋنەۋەى گالىسىيا<sup>44</sup>»ىيە. پىرانامەكە خوازىارى پەرەپىدانى دەسەلاتى ئەنجومەنى پارىژگايىيى بوۋ تا پرادەيەك كە تەنبا سى بابەتى گرېنگ كە بەتەۋاۋى پىۋەندىيان بە پاشايەتتەۋە بوۋ بۇ پەرلەمانى ناۋەندى ماۋە؛ يەكەم، بەرپۈۋەبەرايەتتەۋە ناۋەندى بەتەۋاۋى لاپرد، دوۋەم، ۋەك مافىكى قۇرغىراۋ داى بە دەسەلاتدارانى مولىكى پاشايەتتى ۋە داۋى ئەۋانەش جىاكردەۋەى دادوۋەرىيى مولىكى پاشايەتتى. لىرەدا پىۋەندىيى دەۋلەتتەۋە نىۋان گالىسىيا ۋە نەمسا كەم كراۋە. (ئەۋ پىۋەندىيە) ۋا بوۋ بە سىبەرىكى مات كە ئەۋ خۇشخەيلاۋەنى ۋا ھىشتا لە نەرمى ۋە پەنگگۈپرىنى ناسىۋناليزمى پۇلەندى تىنەدەگەيشتن، پىيان ۋابوۋ دەكرى لەۋ بەرنامە ئايدىالەى فېدرالىزمدا، «تا پرادەيەك» سەربەخۇيى نەتەۋەيى يان لانىكەم ھەۋلىكى چروپەر بەرەۋە ئەۋ شتە بىيىن. بەلام بۇ ئەۋەى پىش بەۋ خەيالاتە پوۋچە بگىرى پارتى ستانژىك باۋەپنامەى سىياسىي<sup>45</sup> خۇى پراگەياند ۋە كارگىپرى گىشتىي خۇى لە نەمسادا دەس پى كىرد؛ ھەلبەت نەك بەۋ بەرنامەيەى سەرەۋەى فېدرالىزم، بەلكوۋ بە پىي رېنۇيىنيەكانى بەناۋبانگى ئەنجومەنى ۱۰ى دىسەمبەرى سالى ۱۸۶۶، كە لەۋدا فۇرمولى كلاسكىي خۇى بەۋ شىۋەيە پراگەياندبوۋ: "بە بى ترسى دوۋرەكەۋتەۋە لە بىرۋكەى نەتەۋەيى ۋە بە ئىمان بە كارگىپرى نەمسا لە قوۋلايى دلمانەۋە پرايدەگەيىنن كە پراۋەستاۋىن ۋە ئاۋاتمان ھەر پراۋەستانە لە پىناۋى ئىۋەى خاۋەن شكۇدا<sup>46</sup>". ئەۋە تەنبا كورتە باسىكى شاعىرانە بوۋ لە فۇرمۇلەكردى شەپرى پىرۋزى خوينېرېژانە كە پارتى نەجىبزادەكانى ھاۋىپرى پىداچوۋنەۋەى پۇلەندا Polish

<sup>36</sup> The Liberal Cabinet of Schmerling

<sup>37</sup> Cracow Party

<sup>38</sup> Tarnowski

<sup>39</sup> Popiel

<sup>40</sup> Wodzicki

<sup>41</sup> Kozmian

<sup>42</sup> Galician Diet

<sup>43</sup> مەگنا كارتا ياسادەستۋورى نىنگلترپا بوۋ كە لە سالى 1215دا بە شىۋەى فەرمى پەسند كرا. پاتشاي ئەۋكاتى ئەۋ ۋلاتەى ناچار دەكرد دان بە ھەندىك مافى تايبەت بۇ

خەلكانى ئازادى ۋلاتەكەى دابئى ۋ پىمل بچ بەۋەى كە ياسا ھەندىك لە دەسەلاتەكەى سنوردار ۋ كام بكتەۋە. ۋەرگېر

<sup>44</sup> Seperation of Galicia

<sup>45</sup> Political Credo

<sup>46</sup> Your Majesty

Review - دواى پاپەرىنى مانگى ژانويىەر - دژى سەرھەلدان و ياغيىەكان، ھەللى گىرساند؛ ئەوانە وا خەرىكى «پىلانگىپرى»، «خەيالات»، «ھەۋلى خراپەكارى»، «كارتيكەرىي دەرەكىي شۆرشگىپرى»، «زىدەپروپى لە ئەناركيي كۆمەلایەتى» و شتى وا بوون و بە دوژمنایەتییەكى پەشبینانەۋە، دوایین دەورانى بزووتنەۋەى نەتەۋەبىيى ئىمەیان بە دروشمى «كارى ئۆرگانىك» و چاۋپوشىي گشتى لە ھەر جۆرە يە كپارچەبىيەكى پۆلەندى ژىر دەسەلاتى پرووسيا، لە ناو دەبرد. فیدرالیزم و جىايىخوۋازى سياسى، لە واقىعدا دركاندى ئاۋاتە نەتەۋەبىيەكان نەبوون بەلكوو زياتر تەنيا پەتكردنەۋەى ئەو ئاۋاتانە و پراگەياندى گشتىيان بوو. تەۋاۋكەرى پىككەۋتوۋى تىر بەرنامەى ستانژىك (بخوینەۋە: جىايىخوۋازى)، دژايەتى كردن لە گەل - و پىشگرتن بە - فیدرالیزمە چىكى و مۇراقىبەكان و پارتى كۆنەپەرسى ئاينىي ئەلمانىيى بوو لە ھەمبەر ھەر جۆرە چاكسازىيەكى لىبېرال لە نەمسادا: دژى ياساى كۆمۇنىي لىبېرال، دژى ياساى لىبېرالى قوتابخانە سەرھەتايەكان، دژى خستەپروۋى ياساى ھەلېزاردنى راستەوخۆ لە لايەن خەلكەۋە بۆ پەرلەمانى ناۋەندى؛ لە لايەكى ترەۋە لە ھەموو پىرۇژە كۆنەپەرسىيەكاندا پىشتىۋانى لە حكومەت دەكرد، ۋەكوو پىشتىۋانى لە ياسا نىزامىيەكان كە بە ياساى تافە<sup>47</sup> دەستى پىي كرد و ھتد. ئەو پەرسەندەنە بە كۆنەپەرسىيى لەپرادەبەدەر لە سياسەتى پارىژگايىدا دووھىندە بۆۋە كە بەرچاۋترىن پروونكەر و ديارخەرى ئەو شتە، دژايەتىي قورس و قايمى ئەو لە گەل چاكسازىي ھەلېزاردنەكان بۆ ئەنجومەنى پارىژگايى بوو.

لە كۇتايىدا سىۋمىن پىكھاتەى فیدرالیزمى گالىسىا سياسەتى نەجىبزادەكانى پۆلەندى لە ھەمبەر پرووتىنىيەكان<sup>48</sup> بوو. لايەنگرانى ئەۋەى كە، پىك ۋەك فیدرالیزمە فەرنەسىيەكانى سويس، دەلېن دەبى لە گالىسىاش (سياسەتى) دژەناۋەندگەرئىتىي لە دەۋلەتى نەمسادا پەپرەۋە بكرى، بەلام خۇيان لە ھەمبەر جەماۋەرى پرووتىنىي ناوخۇياندا ھەمان ناۋەندگەرئىتىيەكى قورس و قايمىان گرتبۋە بەر. ھەر لەسەرتاۋە نەجىبزادەكانى گالىسىا پىداگرانە لە گەل داخوۋازىي خۇبەپرەۋەبەرى بۆ پرووتىنىيەكان، دابەشكردنى بەپرەۋەبەرايەتى بە شىۋەى پۇژاۋا و پۇژھەلات، ھەرۋەھا يەكپىزدانانى زمان و نووسىنى پرووتىنىي ۋەك پۆلەندى، بەرەكەكانىيان دەكرد. زۆر زوۋ ھەر لە سالى ۱۸۷۳ ۋە بەرنامەى «جياكردنەۋە» و فیدرالیزم لە نەمسادا، كاتىك ھەلېزاردنى راستەوخۆ بۆ پەرلەمانى ناۋەندى ھىنرايە ئاراۋە و لە دواى ئەۋەۋە پارتى ستانژىك، بە ھۆى پەپرەۋەكردنى پەرسىيى ھەلخوۋازانەى خۇى، سياسەتى پىشگرتن و پىمبۋونى لە ھەمبەر ناۋەندگەرئىتىي نەمسادا ۋەلا نا، شكستىكى كارتىكەرى خوارد. بەلام لەۋەبۇۋلاۋە فیدرالیزمى گالىسىا، ھەركات كە چاكسازىيە دىمۇكراتىيە گرېنگەكان لىك دەدرانەۋە، ھەرچەند نەك ۋەك بەرنامەى سياسەتى

<sup>47</sup> Taaffe's Law

<sup>48</sup> Rhuthenians



واقعی، بەلام وەك ئامرازێکی مەنیوفییری پەرلەمانی<sup>49</sup> دەهاتە ئاراوه. دوایین جار كە بەرنامەى «جیاكردنەوێ» گالیسیا بە شیوەى گشتی و راشكاو باس كرا كاتی خەباتی نەجیبزادەكانی گالیسیایی دژی دوایین چاكسازیی هەلبژاردن بوو كە دژایەتییان لە گەل مافی دەنگدانى گشتی و یەكسان بۆ پەرلەمانی قییهنا دەكرد. نوینەرانى سۆشیال دیمۆكراسی نەمسایی لە مانگی ئەپرێلى سالی ۱۹۰۶دا، بۆ ئەوێ پیداكرییهكى قورستریان لە سەر ناوهرۆكى كۆنەپەرستانەى بەرنامەى فیدرالئیستی كرده، یەكسەر دژی بزووئەوێ جیاىخوازی گالیسیا دەنگیان دا. لە میشكى ئەواندا، نوینەریكى سیاسەتى پرۆلیتاریای هەموو پاشایەتى، وەك نوینەرى پارتى كریكارانى نەمسا، دژی جیابوونەوێى گالیسیا دەنگى دا و قسەى كرد: ئەو كەسە جەنابى ئیگناسى داژینسكى<sup>50</sup> بوو كە وەك رېبەرى سێ بەشى PPS ی نیشتمانپەرور، بەرنامەى سیاسیهكەى ئەوێهە كە جیابوونەوێ پاشایەتى نەمسا لە پۆلەندا لێك بداتەوێ. سۆشیال دیمۆكراسی نەمسا پشتیوانیكى چاوهروانكراو و بیئەملاوئەولای ناوهندگەریتییه، لایەنگریكى بەئاگای یەكپارچەیی دەولەت و ولاتی نەمسا و دواى ئەوانەش دژبەریكى بەئاگای هەر جورە حەزىكى جیاىخوازانەیه.

كاتۆتسكى دەلى: "داهاتووی دەولەتى نەمسا بە هیژ و كارتیكەری سۆشیال دیمۆكراسییهو بەستراوئەوێ. دروست چونكە كە (پارتیكى) شۆرشگێرانهیه، لەو بارهیهدا و بەو مانایه، ئەو پارتە كۆلەكەى دەولەتە؛ رەنگە سەیریش بیئە بەر چاوهلام دەكرى قسەكانى نیو سەدە لەمەوبەرى گریلپارزیر<sup>51</sup> كە بە قارەمانى كۆنەپەرتیی زەرد و سوور، واتە ژینپرال رادیتزكى<sup>52</sup>، گوترابوو ئیستا بۆ سۆشیال دیمۆكراسی شۆرشگێرى سوورى بلێیهو: «(چوارچیوێ) نەمسا ناو خێوێتى ئیوێهە». ئەو قسەیه رېك وەك باسى «جیابوونەوێ»ى گالیسیایه و سۆشیال دیمۆكراسی نەمسا بەرنامەى فیدرالئیستە چىكییهكان، واتە جیابوونەوێ بۆهیمیهكان، بە شیوێهەكى كاریگەر رەت دەكاتەوێ. كاتۆتسكى دەنووسى:

پەرەسەندنى بیروكەى خۆبەرپۆهەبەرى بۆ بۆهیمیا، تەنیا پروالەتیكى نیوێچە لە پەرەسەندنى گشتی كۆنەپەرستی لە هەموو ولاتە گەورەكانى كیشوهرى ئەورووپا دا. بەرنامەى «خۆبەرپۆهەبەرى»ش بۆهیمیا ناكاتە ولاتىكى سەربەخۆ و دیسانیش هەر بەشێك لە نەمسا دەمینیتەوێ. پەرلەمانى گشتى بەو شتە تىك ناچى. گرینگرین كاروبارەكان (وەك كاروبارى نىزامى، گومرك و هتد) لە دەسەلاتى ئەودا دەمینیتەوێ. بەلام جیابوونەوێ بۆهیمیا هیژى پەرلەمانى ناوهندى دەشكىنى كە ئەمپروكەش هەر زۆر لاوازه. ئەو كارە نەك سەبارەت بە ئەنجومەنەكانى چەندین نەتەوايهتى، بەلكوو سەبارەت بە

<sup>49</sup> Parliamentary maneuvers

<sup>50</sup> Ignacy Daszynski

<sup>51</sup> Grillparzer

<sup>52</sup> Radetzky

حكومتی ناوهندیش - واته مودیل و چۆنیهتی نوینه رایه تییه کانیش - (ئو هیزه) تیک ده شکیینی. [لیره دا ئامازه به نوینه رایه تییه کانی نه مسا و ههنگاریا ده کا که له لایه ن په رله مانی قییه نا و بووداپیست ههلبزیردرا بوون و ئه رکیان ریکخستنی کاریک له ژیر ناوی پیکهاتنی نامسا. ههنگاریا بوو، که بریتی بوو له پیوهندی و هاوبه شی دوولایه نهی هه ر دوو ولات بوو خه رج و تیچوو ه هاوبه شه کانی ده ولت و چاره سه رکردنی ئو کیسه تایبه تانهی وا کاریگه رییان له سه ر هه ر دوو ولات هه بوو].

ئه نجومه نی ده ولت، که هه مان په رله مانی ناوهندیی نه مسا بوو، وه ک بوو که له یه کی بیچاره و بیکاره ی لیده هات که ده بوو سه ر بوو هه موو شتیکی و کاریک داخا. به م جوړه هیزی حکومتی ناوهندی له کاروباری نیزامی و گومرک و ههروه ها سیاسه تی ده ره کیشدا، له راده به ده ر ده بی. جیا بوونه وه ی بوهمیا ئامازه به به هیز تر بوونی ده سه لاتی پیاوانی ئایینی گوندشینی بوورژوازی له ناوچه کانی ئالپاین، نه جیبزاده کان له گالیسیا و ده وله مه ندانی سه رمایه داریی له بوهمیا ده کات. تا کاتیکی که ئو سی چینه ناچار بن ده سه لاتی خو یان پیکه وه له په رله مانی ناوهندیدا به کار بیئن ناتوانن هه موو هیزی خو یان په ره پییده ن، چونکه به رژه وه ندییه کانیان یه ک ناگریتته وه؛ پیکه وه راکرتنیان کاریکی ئاسایی نییه. ئه گه ر هه ر کام له و چینانه بتوانی له سه ر بواریکی تایبه تی پیناسه کراو وردبیتته وه، هیز و ده سه لاتیان زیاتر په ره ده گری. ده سه لاتداره ئایینییه کان له ئینسبروک<sup>53</sup> و لینز<sup>54</sup>، نه جیبزاده گالیسیاییه کان له کراکوو<sup>55</sup> و لیمبیرگ<sup>56</sup> و تورییه بوهمیاییه کان<sup>57</sup> له پراگ<sup>58</sup>، به شیوه ی (سه ره خو و) جیاواز، هیزیکی زور زیاتریان هه یه هه تا ئه وه ی له قییه نا به یه که وه بن. لیره شدا ریک وه ک ئه لمانیا، کونه په رستی هیزی خو ی له تایبه تگه ریتی و لاواز بوونی په رله مانی ناوهندییه وه وه رده گری و هه ر وه ک ئه وی پشتیوانیکردنی مورا ل له تایبه تگه ریتی به مانای به هیز ترکردنی کونه په رستییه. لیره شدا هه ر وه ک ئه وی ده بی به هه موو هیز و توانای خو مان له هه مبه ر ره وتی هه نوو که، که به ره و لاواز کردنی په رله مانی ناوهندییه، پراوه ستین. [کائوتسکی به و وتانه کوتایی به قسه کانی دینی]: ئیمه ده بی له گه ل مافی ده ولته تی بوهمیا [واته به رنامه ی جیا کردنه وه ی بوهمیا]، که به ره می کونه په رستی و ئامرازی پشتیوانیکردن له وه، به ره ره کانی بکه یین. ئیمه ده بی به ره ره کانی له گه ل بکه یین چونکه ئو کاره یان به مانای له توکو تکردنی پرولیتاریای نه مسایه. ریگه ی سه رمایه داری به ره و سوشیالیزم به فیودالیزمدا تیناپه ری. به رنامه ی جیا کردنه وه ی بوهمیا هه ر ئه وه نده فپی به سه ر سه ره خو یی خه لکه وه یه که

<sup>53</sup> Innsbruck

<sup>54</sup> Linz

<sup>55</sup> Cracow

<sup>56</sup> Lemberg

<sup>57</sup> Bohemian Tories

<sup>58</sup> Prague

دژەجۈولەكەبۈون (واتە شەپرى يەكلايەنە دژى سەرمایەى جوو) فرى بەسەر سۆشپال دېمۆكراسى بۈونەۋەيەتى.

ئىستاكەش لە ھەر جىيەك پاشماۋەكانى فېۋداليزم لە ئەۋروپادا پارىزراون، پىشتىۋانىكن بۇ (سىستەمى) پاشايەتى. لە ئەلمانىادا، ھاتنەپروۋى بەرچاۋى ئەۋ شتە، برىتییە لەۋ واقعیيەتەيە كە يەكپارچەيى پرايش (ئەلمانىا) لەسەر بنەماى مافى دەنگدانى يەكسان بۇ پەرلەمان دانراۋە، لە حالىكدا ھەموو دەۋلەتە خۇجىيە (مەبەست وىلايەتەكانە) ئەلمانىايەكان بە شىۋەى تاك، دەستۋورىكى دەۋلەتتى زۇر كۆنەپەرستانەترىان ھەبۈو، جا لە پروۋىساۋە (ۋەك بىسمارك دەلى) بە «زەبەلاحتىن» ياساى ھەلبۇزاردن سى چىنايەتتى خۇيەۋە بگرە تا مىكلېنبورگ<sup>59</sup> كە ھىشتا بە گىشتى دەۋلەتتىكى چاخى ناۋەراستە جا بە دەستۋورى ئەۋاۋ چىنايەتتى خۇيەۋە.

ئەگەر لەسەر ئەۋ پرواىە بىن كە گەشەكردن و دېمۆكراسى بە ناۋەنگەرېتتىيەۋە بەندە و كۆنەپەرستىش پىۋەندى بە تايبەتگەرېتتى و فېدرالىزمەۋەيە، خودى شارى ھامبورگ لەۋ بابەتەدا تەنانتە نمونەيەكى بەرچاۋتر و سەيرترە. شارى ھامبورگ كە سى ناۋچەى سەر بە ھەلبۇزاردنى پرايشى ئەلمانىا پىك دىننى لە پەرلەماندا لە سەر بنەماى مافى گىشتى و جىھانىي دەنگدان، لە لايەن نوينەرانى دېمۆكراتىكى كۆمەلايەتتىيەۋە نوينەرايەتتى دەكرى. بەۋ ھۇيە لە ھامبورگدا بە پى دەستۋورى پرايش ۋەك كۆيەكى گىشتى، پارتى كرېكاران تەنيا پارتى دەسەلاتدارە. بەلام ھەر ئەۋ شارە ۋەك دەۋلەتتىكى بچۈكى جيا، بە ھۇى تايبەت و جياۋازبۈون، ياسايەكى ھەلبۇزاردنى تازەى تەنانتە زۇر كۆنەپەرستانەترى بۇ خۇى دارشت لە چاۋ ئەۋەى وا تا ئەۋكات پەپرەۋ دەكرا كە تا پراڧەيەكى زۇر پى بە ھەلبۇزاردنى سۆشپال دېمۆكراۋەكان لە ئەنجۈمەنى ھامبورگدا نەدەدا.

لە نەمسا-ھەنگارىاش ھەر ئەۋ شتە دەبىنن. لە لايەك پىۋەندىي فېدرالى نيۋان ھەنگارىا و نەمسا بە جىي ئەۋەى پىشاندەرى ئازادى و گەشەكردن بىت نىشاندەرى كۆنەپەرستى پاشايەتخۋازانەيە، چونكە ديارە ئەۋ دوانەگەرىيەى نەمسا/ھەنگارىيە تەنيا بۇ بەرژەۋەندىي زنجىرە پاشايەتتى ھاپسبورگ دانراۋە و سۆشپال دېمۆكراسىي نەمسا بە ئاشكرابى پرايگەياند دەيەۋى ئەۋ فېدراسىۋنە بەتەۋاۋى تىكدرى و ھەنگارىا يەكسەر لە نەمسا جيا بىتەۋە.

بەلام ئەۋ ھەلۋىستە بە ھىچ جۇرىك لە لايەنگرىي سۆشپال دېمۆكراسىي نەمسا لە دژەناۋەندىبۈون بە گىشتى ۋەرناگىرى بەلكوۋ پرىك بە پىچەۋانەيە: واتە ئەنجامى ئەۋ فاكتەيە كە پىۋەندىي فېدرالى نيۋان

<sup>59</sup> Mecklenburg

ھەنگاريا و نەمسا لەمپەرىكە لە سەر پىرى ناۋەندىكردىكى سىياسى تەننەت گەورەتر لە ناوخۆى نەمسادا بە مەبەستى سەقامگىرتر و يەكپارچەتربوونى ئەو و لىرە ھەر ئەو پارتە سۆشپال دىمۆكراتە، پىشتىۋانى يەكگرتوۋى پتەۋى ھەر چى زياتر لەگەل ۋلاتى پاشايەتتە و دژى ھەر جۆرە لايەنگرىيەك لە جىابوونەۋەى گالىسىا، بۆھىمىيا، ترىستە<sup>60</sup>، ترىنتىنو<sup>61</sup> و ئەۋانى ترە. لە پراستىدا تەننا ناۋەندى گەشەكردنى سىياسى و دىمۆكراتىكى نەمسا، سىياسەتى ناۋەندى خۆيەتى، واتە پەرلەمانى ناۋەندى لە فيئەنا كە لە پىشكەوتى خۆيدا گەشىتە مافى دەنگدانى يەكسانى گشتى، لە حالىكدا ئەنجومەنە خۆبەپرۆبەرهكانى گالىسىيى، ژىر نەمسايى و بۆھىمىيى، قەلاى تۆكمەى دىرندانەترىن كۆنەپەرسىتى سەر بە نەجىبزادەيى يا بوورژوازين.

لە كۆتايدا دوايىن پروداۋى مېژوۋى پىۋەندىيە فېدېرالئىزمىەكان كە ھەمان جىابوونەۋەى نەروىچ لە سوئدە لە كاتى خۆيدا لە لايەن پارتە سۆشپال نىشتمانپەرۋەرەكانى پۆلەنداۋە (چاۋ لە گوڤارى بەرەۋپىش Naprzod نى كراكوۋ بىكەن) دىرژەى پىدرا كە ۋەك نىمايشىكى شادىھىنەر لە ھىز و پىشكەوتوۋى حەزە جىايىخۋازانەكان ۋابوۋ و بەزوۋى بوۋ بە بەلگەيەكى سەرسوۋرھىنەرى نۆى كە سەلماندى فېدېرالئىزم و جىابوونەۋەى دەۋلەتى، كە ئەنجامى ئەو بوۋ، بە ھىچ شىۋەيەك نىشاندىرى پىشكەوت يان دىمۆكراسى نىن. كاتىك ئەو شتەى ۋا «شۆرشەكان» نى نەروىچى ناۋ دەنرا و لەودا پاتشاي سوئد تاج و تەختى لى سەندراۋە و لە نەروىچ دەر كرا نەروىچىيەكان بە بىدەنگى پاتشايەكى ترىان بۇ خۆيان ھەلبۇزارد و تەننەت بە شىۋەى فەرمىش بە دەنگدانى گشتى پراگەياندى كۆماريان پەت كەردەۋە. ئەو كارە كە لايەنگرانى خۆشخەيالى ھەموۋ بزووتنەۋە نەتەۋەيەكان و ھەموۋ سەربەخۆيىخۋازە درۆيىنەكان ۋەك «شۆرش» ھاۋارىيان بۇ دەكرد، تەننا نىمايشىكى سادەى تايبەتگەرئىتى دىھاتى و بوورژوايى بوۋ، واتە ئاۋاتىك بۇ ئەۋەى بۇ (سەر) پارەى خۆيان خاۋەنى «پاتشاي خۆيان» بن نەك ئەۋەى لە لايەن ئارىستۆكراسى سوئدىيەۋە بەسەريان داسەپايى؛ ھەر بۆيە ئەو بزووتنەۋەيە ھىچ شتىكى ھاۋبەشى لەگەل گەۋھەرى شۆرشگىرى نەبوۋ. ھاۋكات مېژوۋى لىكبلابوۋونى يەكئىتى سوئد و نەروىچ دىسان سەلماندى كە تەننەت لىرەشدا فېدېراسىۋن، ھەمىشە دركاندن و نواندى بەرژەۋەندىيەكانى زنجىرەى پاشايەتى تۆخ بوۋە، واتە شىۋەيەك لە پاشايەتى و كۆنەپەرسىتى.

## VI

بىرۋەكى فېدېرالئىزم ۋەك چارەسەرىك بۇ پىرسى نەتەۋايەتى و بە گشتى ۋەك «ئايديالىك» نى سىستەمى سىياسى لە پىۋەندىيەكانى نىۋنەتەۋەيىدا، كە شىست سأل لەمەۋبەر لە لايەن باكۋىن و ئەناركىستەكانەۋە

<sup>60</sup> Triste

<sup>61</sup> Trentino

ھاتە ئاراۋە، ئىستاكە لە كن ھەژمارىك لە گرووپە سۇشپالىستىيەكانى پرووسيا پەناگەيەك بۇ خۇي دەدۇزىتەۋە. نامىشى بەرچاۋى ئەو بىرۆكەيە و پىۋەندىيى ئەو لەگەل خەباتى چىنايەتتى پىرۆلىتارىيا لە سەردەمى ئىستادا، لە لايەن كۆنگرەي ئەو گرووپە فېدراالىستىيەكانى ھەموو پرووسياۋە ھىزاۋەتە ئاراۋە كە لە گەرمەي شۇرشى ئەو دوايانەدا '۱۹۰۵' بەرپۆۋە چوو و لىكدانەۋەكانى بە شىكارى وردەۋە چاپ كرا و بلاو كراۋە.<sup>۱</sup>

بەر لە ھەموو شتىك ئاشكراكردى تايبەتمەندىيەكانى پروخسارى سىياسى و «سۇشپالىزمى» ئەو گرووپانە، سەرنجراكىشە. لەو كۆنگرەيەدا فېدراالىستەكانى جۇرجىيى، ئەرمەنى، پروسىيى سېي، جوولەكە، پۇلەندى و پرووسى بەشدار بوون. پارتى فېدېرال سۇشپالىستى جۇرجىيا بە گشتى - بە پىيى راگەياندى خۇيان - نەك لە ناو جەماۋەرى ناو شار بەلكوو لە قەراغ شارەكانىش (گوندەكان) چالاك بوون، چونكە پرەگەزى جۇرجىيى تەنيا لەو جىيانە بە كۆمەل دەژيان؛ ھەژماريان نىكەي ۱ لە ۲ ملوین كەسن و زياتر ناۋچەكانى ۋەك تىفلىس، كوتاي و تا رادەيەكىش لە باتوم كۆبوونەتەۋە. ئەو پارتە تا رادەيەك يەكسەر لە دىھاتەكان و وردەنەجىيزادەكان ئەندامى ۋەرگرتوۋە. نوپنەرى پارتى سۇشپالىست فېدراالىست رايەگەيىنى: "گوندىشىنانى جۇرجىيى، لە درىزەي ھەۋل و تىكۆشانى خۇيان بۇ بەرپۆۋەبردنى ژيانى سەربەخۇ، بىي ئەۋەي پىشت بە بۇرۇكراسىيى ناۋەندىگەر بېستەن، جا ئەو دەسەللاتە ناۋەندىيە چ زۇردارىگەرا بىت، چ پىشت بە دەستوور بىت چ سۇشپال دىمۇكراتىك(!)، پرەنگە يارمەتى و ھاۋسۇزى لە لايەن ئەو وردەنەجىيزادانەي جۇرجىيىۋە پىيى بگا كە لە زەۋىيە كىشت و كالىيەكاندا دەژىن و بە پىيى قەبارەي مولك و مالىيان و شىۋەي ژيانىشان تۇزىك لە گوندىشىنەكان جىاۋازن". ھەر بۇيەش ئەو پارتە پىيى وايە، تەنانەت ئەگەر لىكدانەۋەيەكى سەربەخۇ بە سىروشتىكى بىنەرەتىشمان بىت(!)، ھەلومەرجى كىردەيى كىشتوكالى جۇرجىيىەكان، خوازبارى چارەسەركردنى پىرسى زەۋى و زار، ۋەك پىرسىكى چىنايەتتىيە و كىشەي گوندىشىن و نەجىيزادەكان تەنيا ۋەك پىرسىكى گىشتى نەتەۋەبىيى، ۋەك كىشەيەكى كۆمەلایەتى يان ۋەك كىشەيەكى كار(!) لىك دەدرىتەۋە. فېدراالىستە جۇرجىيىەكان، ئەگەر بەو بۇچوونە پىشپىنىيانەۋە دەس پىيى بگەين، لە ھاۋئاھەنگى لەگەل شۇرشىگىرەكانى كۆمەلایەتتى پرووسيا، بۇ «كۆمەلایەتتىكردى»<sup>62</sup> زەۋى تىدەكۆشەن كە دەكرى لە ژىر دەسەللاتى سىستەمى سەرمایەدارى يان بوورژۋاىيەۋە دەستەبەر كرى». مەرجىكى بەجى كە بمانەۋى بەو بەرنامەيەي زىدە بگەين ئەۋەيە كە «كۆمەلایەتتىكردى» ناپى باغ و پرەز و كىشتوكالە تايبەتەكان يان مەزراتايبەتەكان<sup>63</sup> بگرىتە خۇ، چونكە ئەو زەۋىيانە «كار و ئامرازى مادى تايبەتەكان پىۋىستە و لە يەك يان چەند سال بە ئاكام ناگەن، ھەر بەو ھۆيەش گوندىشىنىكى جۇرجىيى ناتوانى ئاۋا بە سووك و ھاسانى

<sup>62</sup> Socialization

<sup>63</sup> Farms

دەستى لى بكيڭشيتەوھ». بەو جۆرە مولكى تاكەكەسىي تايەت بۆ «كىلان» و «سۆشپاليزم»، بۆ بەرھەمھېنانى دەغل و دان دەمىنيتەوھ - كە بەشېكى كەمى لە ناوچەي قەققازەكان دابە - ھەرۋەھا بەشېكىشى خيزەلان و زەوئى بوورە و زەلكا و دارستان و شتى واىە.

سەرەكيتىر شتىك كە فیدرالېستە سۆشپالېستەكان پېداگرى لەسەر دەكەن ئەو مەرھەبە كە پرسى كشتوكال لە گورجستاندا نە لە ئەنجومەنى دامەزرېنەرانى ياساى دەستور و نە لە پارلەمانى ناوئەندى نابى برپارى لەسەر بدرى، بەلكو تەنیا لە دامەزراو سەرەخوئە نەتەوئەبىيەكاندا دەبى ئەو كارە بكرى چونكە «لە بنەمادا ژيان ھەر جۆرىك سەبارەت بەو پرسە برپار بەدا، تەنیا ئەو شتە ھېچ جىگای پرس و گومان نىيە كە زەوى لە چوارچوئەي جۆرجيادا بەر لە ھەموو شت دەبى ئى خەلكى جۆرجيا بى». ئەو پرسىارە كە چۆنە وا پارتى «سۆشپالېست» يەكسەر لەگەل وردەنەجىبىزادەكان و بوورژوازى كەوت، نوئەنەرەكانى فیدرالېستە جۆرجيايەكان ولام دەدەنەوھ تەنیا بە ھوى ئەوى كە «ھېچ پارتىكى تر نىيە كە داخوازەكانى ئەو چىنە فۆرمۆلە بكا».

شۆرشگېرىي ئەرمەنستان، واتە داشناكسوتيون Dashnaktsutyun، كە لە سەرەتاي دەيەي ۱۸۹۰ بە مەبەستى پرزگار كردنى ئەرمەنىيەكان لە دەست توركييا بنیات نرا، تەنیا كارەكەي ئەوھ بوو «خەلك مىليتارىزە» بكا و بۆ ئەو كارە دەستەي چەكدارى ئامادە دەكرد و دەيناردن بۆ شەر لە ناو توركييا، چەكى ھاوردە دەكرد، پېرەرايەتیی ھېرشى بۆ سەر گرووپە نىزامىيەكانى توركييا دەكرد و ھتد. تەنیا لەو دوايانەدا و لە سەرەتاي ئەو سەدەيەي دواتردا بوو كە شۆرشگېرىي ئەرمەنستان چالاكىيەكانى خۆي بۆ ناو قەققازيش پەرە پېدا و ھاوكات پەرەندى كۆمەلايەتیشى خستە بەر چاۋ. ئامانجى سەرھەلدانى شۆرشگېرەنەي بزووتنەوھەكە و كردەي تېرۆرىستى لە قەققازدا، دەستداگرتنەوھ بە سەر مولكى قەشە ئەرمەنىيەكان بۆ خەزىنەي (تزارى لە سالى ۱۹۰۳) بوو. پارتەكە بە پېچەوانەي پېشىنەي پر شەر و شوورى خۆي، لە پەنا كارى نىزامى، دەستى بە پرۇپاگەندا لە ناو جەماوهرى گوندنشین لە قەققاز و ھاوكات شەر دژى پزىمى تزارى كرد. بەرنامەي زەوى و زارى داشناكسوتيون خوازبارى ئەوھ بوو كە مولكى نەجىبىزادەكان بە بى قەرەبوو كردنەوھ لىيان بسەنرېت و بە شىوھى يەكسان بەسەر كۆمۆنەكاندا دابەش بكرېت. ئەو چاكسازىيە دەبى لە سەر بنەماي تارادەيەك خاوەندارىتېي كۆمۆنىي گشتى لە بەشى ناوئەندىي قەققازى باشوور Trascaucasus بېت. لەو دوايانەدا لەوى رەوتىكى «لاۋ» لەناو فیدرالېستە ئەرمەنىيەكاندا سەرى ھەلدا كە برپايان وا بوو پارتى داشناكسوتيون تەنیا رېكخراوئەيەكى بوورژواي نەتەوئەبىيەگەرايە كە تا رادەيك پەرەندى گوماناوبى سۆشپالېستىشى ھەيە - رېكخراوئەيەك كە لە ناويدا بنچىنەگەلىكى تەواو فرەچەشنیش پىكەوھ دەلكىنئى و لەكار و چالاكىي خۇيدا لە چوارچوئەيەكى سەرزەوئەبىيى كۆمەلايەتە-سىياسىي تەواو فرەچەشن دابە؛

واته تورکيا له لايه ک و قه فقا ز له لايه کی تر. ئەو پارته به پي پراگه يان دنی خو ی بنه مای فیدرالیزمی په سند کردوو، جا هم وهک بناغه ی پيوهندييه کانی هموو چوارچيوه ی ولات و هم وهک بنه مایه ک که هه لومه رجه کان له قه فقا زدا ده ی به وردی له سهر ئەو بينا کریت و دوا ی هموو ئەوانه ش وهک بنه مایه کی ریکخهر بو پارته که.

ریکخراوه ی پرووسیا ی سپی لا سالی ۱۹۰۳ دا به ناوی هرؤمادای شوپرشگپری پرووسیا ی سپی<sup>64</sup> پیک هات. ئامانجی بهرنامه یی سهره کیی ئەو، جیا بوونه وه له پرووسیا بو و له بواری ئابووریشدا ده یویست زهوی بکاته شتیکی نه ته وه یی. ئەو بهرنامه یه له سالی ۱۹۰۶ دا پیدچوونه وه ی به سهردا کرا و دوا ی ئەوه پارته که خوازباری کو ماریکی فیدرال له پرووسیا بو که خو به پړوه بهیری ههریمی بو لیتوانیا و بوونی ئەنجومه نی ( یاسا) له فیلنا<sup>65</sup> و ههروه ها خو به پړوه بهریه کی فهرهنگی نه ته وه یی ناهه ریمی بو نه ته وه کانی تری ناو لیتوانیا دابین بکا. هاوکات سه باره ت به پرسى زهوی و زاریش ئەو داوا کارییانه ی بوو: ئەو زهوی یانه ی له ده ست (وه زاره تی) خه زینه داری، کلیسا یان که نیسه کان دان و ههروه ها ئەو زهوی به گه ورا نه ی سهرووی هه شتا و هه شت تا سه د و ده هیکتارن داگیر بکری بینه زهوی ده وله تی و بهر له هموو شتیکی به سهر گوندنشینه بیزه ویه کان و ئەوانه ی وا زهوی که میان به دهسته وه یه وهک مولک و زهوی میراتی دابه ش بکریت؛ بو ئەوه ی هم له گه ل فه قیری و دهسته نگی بهر بهر کانی بکریت و هم هیزه بهر هه مه یته ره کانی ولات په رهیان پی بدری. به هو ی لاواز بوونی ئاستی تیگه یشتی گوندنشینه پرووسیا ی سپیا یه کان هیشتا ناتوانین کو مه لایه تیکردنی زهوی بدوزینه وه. هه ر بو یه ش ته رکی پارته که به ده یه یان و دابینکردنی مه زرای بنه ماله یی دیهاتییه کانه له قه باره ی ئاسایی نزیکی ده هیکتاردا و دوا ی ئەوه یه کپارچه کردنی زهوییه کان. ئەوانی تر، واته دارستانه کان، ئاوه کان (ده ریاچه و گو ل و ...) و زه لکاو ه کان ده یی نه ته وه یی بکرین. هرؤنمادا<sup>66</sup> چالاکیی خو ی له ناو گوندنشینه کانی دانیشتووی پرووسیا ی سپی، که ریژه یان ده گاته نزیکه ی حه وت ملوین که س و خه لکی ویلایه ته کانی فیلنا، مینسک<sup>67</sup>، گرؤندو<sup>68</sup> و به شیک له ویتیبسک<sup>69</sup> دریژه پی دا.

گرووی فیدرال یستی جوو به ناوی «سیرپ» [سیکل<sup>70</sup>، که ته نیا چه ند سال له مه وه بهر له که سانی ناکوکی جوو له ناو پارتی سوشیال شوپرشگپری پرووسیا پیک هات، خوازباری خو به پړوه بهیری ناهه ریمی بو هموو نه ته وه کانی ناو ده وله تی پرووسیا یه؛ بهم جو ره له وانه وه یه کییتی سیاسی ده وله تی خو به خش دروست ده بن

<sup>64</sup> Byelorussian Revolutionary Hromada

<sup>65</sup> Vilna

<sup>66</sup> Hronmada

<sup>67</sup> Minsk

<sup>68</sup> Grondo

<sup>69</sup> Witebsk

<sup>70</sup> Sickle

كە پىكەۋە دەۋلەت پىك دىنن تا لەو پىگايەۋە بۇ ئامانجى كۆتايى خۆى ھەۋل بىدات كە ھەمان خۇبەپىۋەبەرىي ھەرىمى (!) بۇ جوۋەكانە. ئەۋان مەبەستى چالاكىيەكانيان زۆرتىر پىكخستى كرىكارە جوۋەكانى شارەكانى وىتپىسك، ئىكاتىرىنۆسلاڧ<sup>71</sup>، كىيىڧ<sup>72</sup> و ھىدىە و چاۋەپىي بەكارھىنانى بەرنامەكەيەتى بۇ ئەۋەى لە سەركەۋىتى پارتى سۆشالىيىستەكانى ناۋ دەۋلەتى پرووسياۋە دەستەبەر بىرى.

چىتر باس و شىكردنەۋەى دوو پىكخراۋەكەى تر، واتە «بەشى شۆرشگىپى» PPS و پارتى پرووسىي سۆشالىي شۆرشگىپىرەكان، پىۋىست ناكات، چۈنكە سەرخاۋە و تايەتمەندى ئەۋان ئەۋەندەى كە پىۋىستە ناسراۋە.

بەو شىۋەيە دەردەكەۋى ئەنجومەنى فىدرالىيىستەكان كە ئىستا خەرىكە ئەو بىرۆكە كۆن و پەككەۋتەۋەيەى فىدراسىۋن بەرھەم دىنى، لە لايەن بزۋوتنەۋەى چىنايەتىي پىرۆلىتارىاۋە پەت كراۋەتەۋە. بەرنامەى نەتەۋەگەرىتى تەنبا بۇ دەستەيەك لە وردەبوورژوازى گرىنگى سەركەكى ھەيە و بەرنامەى سۆشالىيىستىش ۋەك بەشىكى لىكىندراۋە؛ ئەۋانە دەستەيەك لە پارتەكان كە زۆرتىر نوپنەرى ھەز و ئارەزوۋى ئالۆزى ۋەرزىپەكانى دژبەرن - جيا لە بەشى شۆرشگىپى پارتى سۆشالىيىستىي پۆلەندا و فىدرالىيىستە جوۋەكان - و نوپنەرى پارتە پىرۆلىتارىا چىنايەتىيەكان كە لەگەل تۆفانى شۆرش ھاتنە دى و دژبەرى ئاشكرائى پارتە بوورژواكان. لەو دەستەيەى بنچىنەگەلى وردە بوورژوادا پارتى تىرۆرىستەكانى پرووسيا نەك تەنبا كۆنترىن بەلكوۋ زۆرتىرىنى ئەو پەۋتانەيە ۋا ماۋن. ئەۋانى تر زۆر ئاشكراتر دەرى دەخەن كە لەگەل خەباتى چىنايەتىي پىرۆلىتارىا ھاۋبەشىيان ھەيە.

تەنبا زەمىنەيەكى ھاۋبەش كە كۆمەلى پەنگاۋرەنگى نەتەۋەگەرەكان پىكەۋە دەلكىنى بىرۆكەى فىدراسىۋن بوۋە و ھەموۋيان (ئەو بىرۆكەيە) ۋەك بنەمايەك بۇ دەۋلەت و پىۋەندىي سىياسى و پارتى دەناسن. بەلام پىك لەو كاتەۋە ۋا پىرسەكە دەبىتە پىرۆزەى كىردەيى بۇ پىگەيشتن بەو ئايدىالە ھاۋبەشە، دەكەۋىنە ئەۋدىۋى ئەو ھاۋئاھەنگىيە نامۆيە و دەسبەجى لە نىۋان ھەموۋ لايەنەكاندا ناكۆكى سەر ھەلدەدا. فىدرالىيىستە جوۋەكان زۆر بە تالى گلەييان ھەيە لە دەس «خۇبەزلزانى»ى ئەو نەتەۋانە ۋا چارەنوۋس «چۈرچىۋەيەكى» خاكى پى بەخىيون، بەتايەت لە خۇپەسندىي سۆشالىي نىشتمانپەرۋەرانى پۆلەندى كە زۆرتىر دزايەتىيان لەگەل پىرۆزەى خۇبەپىۋەبەرىي ناھەرىمى نىشان داۋە؛ ھەر پىك لەو كاتەشدا ئەو ناسىۋنالىيىستە جوۋەكانە بە خەم و خەفەتىكى زۆرەۋە دەيانوت بلىيى فىدرالىيىستە جۇرجىايىيەكان پىمىل بن بەۋەى كە نەتەۋەيەكى تر لە خاكى ئەۋاندا ھەيى - ھەر ئەو خاكەى ۋا ۋەك مولىكى قۇرغىراۋى تايەتىي

<sup>71</sup> Ekaterinoslav

<sup>72</sup> Kiev



نەتەۋەيى جۇرجىيان دەزانى؟ فېدرالىستە پرووسىيە كانىش لە لايەكى ترەۋە جوۋە كانىيان تاۋانبار دەكرد و دەيانوت لە پىگە و ھەلوپىستى جياۋازى ئەوانەۋە دەيانەۋى خۇبەپرېۋەبەرىي ناھەرىمى بەسەر ھەموو نەتەۋەكانى تر داسەپىنن. فېدرالىستەكانى قەفقازى، ئەرمەنى و جۇرجىيايىش لە بابەت پىۋەندى نىۋان نەتەۋەكان لە سىستەمى فېدرالى داھاتوودا، ناتوانن ھاۋرا بن، بەتايبەت لەو پرسە كە ئايا نەتەۋەكانى تر دەپى لە خۇبەپرېۋەبەرىي ھەرىمىي گورجىيەكاندا بەشدار بن يان نا، «يان ئايا ناۋچەگەلىكى ۋەك ئاخالكالاک<sup>73</sup>، كە زۆربەي دانىشتوانى ئەرمەنىن، يان بارچابىن<sup>74</sup>، كە جەماۋەرىكى تىكەلاۋى تىدايە، ھەر كام يەك ھەرىمى خۇبەپرېۋەبەرىي تاك پىك دىنن يان بە پىي پىكھاتەي جەماۋەرەكەيان خۇبەپرېۋەبەرىيەك بۇ خۇيان دروست دەكەن». ئەرمەنىيە فېدرالىستەكان بەش بە خالى خۇيان دەيانەۋى شارى تىفلىس لە ھەرىمى خۇبەپرېۋەبەرىي جۇرجىيا دەرھاۋىشتىرى چونكە ناۋەندىكە كە بەشى سەرەكى دانىشتوانى ئەرمەنىن. لە لايەكى ترەۋە ھەموو فېدرالىستە ئەرمەنىيە جۇرجىيايەكان پىيان وايە كە ھەنوۋەكە - دۋاي كۈشتارى تاتار. ئەرمەنىيەكان - تاتارەكان دەپى لە خەلكى خۇبەپرېۋەبەرىي قەفقاز دەرھاۋىشتىرىن چونكە نەتەۋەيەكى لە پروانگەي فەرھەنگىيەۋە دۋاكەۋوتون! بۇيە ئەۋ جەماۋەرە فرەچەشەنى ناسىۋناللىست كە يەكسەر پىشتىۋانى بىرۋەكەي فېدراسىۋنن بەھۋى بەرژەۋەندىي و ھەزى دژبەر، دەگۈرپن و يەكئاراستە نامىنن. ھەرۋەھا ئايدىيالى فېدرالىزم كە لە ئەناركىزمى تىۋرىك و خەيالى سەرۋومىژۋويى خۇيدا، پىي وايە باشتىن چارەسەرە بۇ ھەموو كىشە نەتەۋەيەكان، لە يەكەم ھەنگاۋى جىبەجىبۋونىدا دەرەكەۋى كە سەرچاۋەي دژيەكىيەكى تازە و ناكۋكىيە. لىرەدا بەتەۋاۋى سەلمىنزا كە بىرۋەكەي فېدرالىزم كە ۋادەزانرا ھەموو نەتەۋەكان بە مراد دەگەيپنن، تەنيا كۋۋوشەيەكى پوۋچە و ھىچ بىرۋەكەيەك كە لە گەۋھەردا يەكپارچەگەر بىت و بناغەيەكى ھاۋبەش بۇ چارەسەرکردنى بەرژەۋەندىيە دژيەكەكان دابىن كات لە ناۋ ھەموو گروۋپە پرەنگاۋرەنگە نەتەۋەيەكاندا، بوونى نىيە، ھۆكارەكەشى پىك ئەۋەيە بنەماي مىژۋويىيان نىيە.

بەلام ھەر ئەۋ فېدرالىزمە جيا لە زەمىنەي مىژۋويىيەكەي، لاۋاز و دامابوونى تەۋاۋى خۇي جگەلە پروانگەي ناكۋكىي نىۋان نەتەۋەكاندا بە شىۋەي كىردەيى، بەلكوۋ بە گىشتى لە پروانىنى پىرسى نەتەۋەيەتەشدا دەر دەخا. بابەتى كارىي سەرەكىي كۋنگرەي پرووسىيا، لىكدانەۋە و پروونكردەۋەي پىرسى نەتەۋەيى بوو و ئەۋ ئەركەي بە شىۋەيەكى بىسنوۋر بە «پىبازگرژى<sup>75</sup>» و فۇرمۇلەكانى «دۆكتۋراينى بەرتەسكى ماركسىزم» گرتە ئەستۆ. (ئەۋ كۋنگرەيە) چ پروونكردەۋەيەكى بۇ يەككە لە گرینگىنن پىرسەكانى ژيانى سىياسىي ھەنوۋەكە دا بە دەستەۋە؟ نوپنەرى پارتى سۇشىيال شۇرشىگىر لە گوتارى خۇي لە سەرەتاي دەسبەكاربوونى كۋنگرەكەدا

<sup>73</sup> Alkhakalak

<sup>74</sup> Barchabin

<sup>75</sup> Dogma

رایگه یاند: "له سەرتاسەری میژووی مرۆف پێش هاتنە ئارای سۆشیالیزم دەکری ئەو وتانە کتیی پیرۆزی ئینجیل وەک دروشم و ئامانج دابنری: «و ئەوان فەرمانیان بێ دا بلی «شیبولی»<sup>76</sup> و ئەویش گوتی «شیبولی» و ئەوان لە دەراوی چۆمیکدا کوشتیانن». لە راستیدا زۆرتەری خۆپنیک که لە مەملانی نیونەتەووەیدا رزاهە بە هۆی ئەو حەقیقەتە بوو که نەتەووەیه ک «شیبولی» ی بیژە کردوو و یە کیتیش و توو به تی «شیبولی» (واتە کوشتوو به تی). دوا ی ئەو پێشەکیە بنچینەییە فەلسەفە ی میژوو، لێرەدا هەندیک و تە لە هەمان ئاستدا و دانوستان سەبارەت بە پرسی نەتەووە گەری باس دەکەین که لە بیرکردنەو هی فیدرال یستە جۆرجیا ییە کاندای دەگاتە لوتکە ی خۆی و دەلی:

لە چاخی سەرتاییدا کاتیک کاری سەرەکی خەلک پراکردنی ئازەلە کۆیە کان و بوونەو هری وەک خۆیان بوو، ئەوان نە خاوەن بوون و نە کۆیلە. دۆخی یە کسان ی لە پێوەندیە کۆمەلایەتیە کاندای تیک نەدەدرا؛ بەلام دواتر کاتیک خەلک زانیان لە سەر زەوی کشتوکال بەکن، بە جیی کوشتن و خواردنی ئەوانە ی وا دەیانگرت، هەر وا بە دیلی پرایان دەگرتن. بەو پێیە هۆکاری ئەو هی کۆیلایە تی هاتە ئاراو ه چی بوو؟ ئاشکرایە که جگە لە بەرژەو هندی ماد ی، ئەو دۆخە ش هۆکار بوو که: مرۆف بە پیی سروش تی جەستە یی خۆی پراو کەر و شەرکەر (!) بوو. دروستە که ئیستا مرۆف لە میژە بو تە ئازەلیکی پێشە ساز بەلام تەنانەت هەر ئیستا کەش پراو کەر و درندە یە و دەتوانی دراوسی یە کە ی بۆ بچوو کترین بەرژەو هندی ماد ی هەلدری. ئەو شتە بنچینە یی شەری هەمیشە یی و بیکۆتای ی و زالبوونی چینە کانە. بە شیو ه ی سروش تی سەرچاوه ی زالبوونی چینایە تی لە ژیر کارتیکەری هۆکار گەلیکی تریش بوو، بۆ نموونە توانای مرۆف بۆ ئەو هی بە پشتبەستن بە یە کی تر خوو بگری. بەلام هیچ گومانیک ی تیدا نیە که ئە گەر مرۆف شەرکەر نەبوا یە کۆیلایە تی ش بەدی نەدەهات.

لێرەدا وینە یە کی خۆیناوی لە چارەنووسی ئەو نەتەوانە دەگێرینەو ه که بئەستی تزاریە کان بوون و دوا ی ئەو پروونکردنەو ه یە کی تیۆریکی شمان دەبی:

"رەنگە یە کی یک بلی دەسەلاتی بۆرۆکراتیک تەنیا لە ناوچە سنووریە کاندای درندایە تی ناکا بەلکوو لە خودی پرووسیاشدا هەر وادە کا. ئیمە تەواو لەو شتە تیدە گەین. نەتەووەیه ک که نەتەووە کانی تر دەخاتە ژیر چۆکی خۆی، لە کۆتاییدا خۆشی دەخاتە کۆیلایە تیە و ه. بۆ نموونە هەرچی پۆم<sup>77</sup> دەسەلاتی خۆی پەرە پیدای بئەستە کان یان<sup>78</sup> زیاتر ئازادیان نەدەما. نموونە یە کی تر: لە گەرمە ی شۆرش ی گەورە ی

<sup>76</sup> رەمزی شەو. وشە ی تاقیکاری نەو ه ی یە کی یک لە دەستە ی خۆتە یان نا و بە شیو ه یە بتوانی بیناسیە و ه. وەرگێر Shibboleth

<sup>77</sup> Rome

<sup>78</sup> پاتریشیە نە کان بوون patrician چینی بئەستی گەورە کان واتە Plebian

فەرەنسادا، سەرکەۋىتىنى نىزامىيى سپاي شۇرۇشگىرەكان بەرھەمى شۇرۇش - واتە كۆمار (!) - سى پوۋچەل كىردەۋە. خۇدى پرووسىيەكان ئازادىيەكى زۇر زىاتريان بوو پىش ئەۋەي ۋەك دەۋلەتتىكى زلھىز يەكپارچە بن، واتە كاتى دەسلەتدارىيى شازادە جىاجىياكان". بەۋ شىۋەيە بىرەۋەرىيەكە گوتارى مېژۋى-فەلسەفىي خۇي كۆتايى پى دىنى؛ ئازادى لەگەل شەپرەشەق و تىكھەلدان پىك ناكەۋى. داگىركەرى گرېنگىرىن ھۆكارىك بوو كە كۆيلايەتى و زالۋونى ھەندىك چىنى كۆمەلایەتى بەسەر ئەۋانى تردا بەدى ھىنا.س

ئەۋە ھەموو ئەۋ قسانەيە ۋا فېدرالىستەكانى ئىستا دەتۋانن سەبارەت بە پىرسى نەتەۋايەتى بىلېن. ئەۋە پىك ھەمان ئەۋ وتانەيە ۋا لە پروانگەي «دادۋەرى»، «براىەتى»، «مۆرالىتى» و قسەي جوانى تردا، شىست سالى لەمەۋبەر ا بەرھەلستېۋونەۋە دژى خەباتى چىنايەتتى شۇرۇشگىرېي يەكگرتۋى پرۇلىتارىا لە ھەموو ئىمپراتورىيەتى پرووسىادا.

---

<sup>1</sup> See the proceedings of the Russian National socialist parties, April 16-20, 1907, Knigoi Izdatielstvo, sejm (St. Petersburg: 1908).